

Egressy Zoltán

PORTUGÁL

Szereplők

MASNI (25 éves)

BECE (30)

KOCSMÁROS (55)

RETEK (35)

PAP (35)

CSIPESZ (40)

ASSZONY (40)

SÁTÁN (45)

FELESÉG (30)

A történet napjainkban, egy Irgács fantázianevű magyar faluban játszódik I.

RÉSZ

Kocsma. A falon Fradi-csapatkép, zászlók, meztelen női fotók. Az egyik asztalnál részeg törzsvendég ül (Sátán), a Kocsmáros lánya (Masni) italt visz neki

MASNI A piros fröccse. Igyon. (Méregeti) Ma se itt kezdte a napot. (Tesz-vesz, mosogat)

RETEK (belép) Kezeit megcsókolom, kisasszony!

MASNI Jaj, Retek...

RETEK Nem tudtad, ki hiányzott, mi? (Röhög. Sátánra néz) Ez már itt van? (Masnihoz) Láttad este, hogy tele volt a hold?

MASNI Mi van?

RETEK Tegnap. Telehold.

MASNI Teli.

RETEK Teli?

MASNI Teli.

RETEK Teli. Telehold.

MASNI Nem tele. Telihold.

RETEK Teli?

MASNI Mindegy.

RETEK Mindegy hát. Láttad?

MASNI Nem. És?

RETEK Mindegy, nem törődök én se veled. Csak mondtam. Nem kérdezted, mit iszol? (Leül)

MASNI Mit iszol?

RETEK Amit adsz.

Masni bort tölt

(Feláll, a pultnál iszik) Szép vagy ma.

Masni hátat fordít, bemegy a kocsmára hátsó részébe

Mi, Sátán? (Sátán mellé ül)

SÁTÁN Ja.

RETEK Egyszer már megvolt. Addig itattam. (Röhög) Nem vagyok paraszt, elveszem majd. Elveszem, bazmeg. (Rágyújt) Megint részeg vagy? Kora délután? Nehogy rendőr elé kerülj! Szeretik az ilyet!

SÁTÁN Ja.

RETEK Mi van ma? Ja, ma nem jönnek erre. Jó, mi? Se papunk, se rendőrünk. Micsoda falu ez? (Feláll) Hol egy kurva hamutartó? Vendég pap, bazmeg! Az is milyen! Képezik a sok papot meg rendőrt, de ide csak látogatóba jutnak. Engem meg kirúgnak! Basszák meg. Legalább rendőr lenne! Megvolt a szórakozásom, még fizettek is érte. A falunak is jó, ha saját rendőre van, ne mondd má, hogy nem jó. Mindegy, hol szolgál, azér csak idevalósi. Felügyel, bazmeg. Egy ilyen részeg állapot miatt rúgtak ki, mint te. Nem volt pedig kényszervallatás. Csak nem válaszolt. Ki kellett hallgassam. De nem volt kényszervallatás. Elesett. Egész családjá jött aztán tanúskodni. Hogy megvertük a házban. Hát hol keressük a lopott húst? Egyértelmű. Nem válaszolt. Ha azt mondja, nem ő volt, nem bántjuk, érted. Ránk fogták, hogy kényszervallatás. Pedig semmije nem tört el! De ránk fogták. Demokrácia van, mindenki azt mond, amit akar. Mutogatott valami kórházi papírt, arra rúgtak ki, bazmeg. Kurva anyjukat. Jött az egész putri! Olyan fejek, te még olyanokat nem láttál.

Masni kijön, az asztalokat törölgeti. Retek bámulja

MASNI Mit nézel?

RETEK A lábodat. Nem szabad? Láttam közelebből is.

MASNI Soha többé.

RETEK Beszéltem rólad apáddal. Nem lenne ellenére.

MASNI Majd pont az apám dönti el, kivel leszek!

RETEK (Masnihoz lép, a zsebéből igazolványt vesz ki) Igazolvány. Fénymásoltam egyet, mielőtt kirúgtak. Tudod, mi ez? Pénz.

MASNI Tán eladod.

RETEK Dehogy adom el! Bíróságok! Aki a faluba jön, megbüntetem. Az idegent, érted. Mindenkit meg lehet büntetni. Jól jár, nem jelentem fel. Csak büntetek.

Masni elmenőben. Retek utána

Jól meglennénk. Masni! (Megfogja) Te nekem vagy kitalálva. Apád után úgyis tiéd lesz a kocsmá, engem meg majd visszavesznek. Ha nem, akkor kocsmáros leszek. Legalább rend lesz. Le van játszva.

MASNI Hagyj már, Retek. Nem szeretlek én téged.

RETEK Egyszer már szeretted.

MASNI Nem szerettelek.

A Kocsmáros lép be. Szakadt nadrágban, de zakóban, nyakkendőben

KOCSMÁROS Adjisten. (Masnihoz) Csináltál babgulyást?

RETEK (Kocsmároshoz) Megvolt?

MASNI Maradt tegnapról, nem kell új.

KOCSMÁROS Miért nem kell új? Mondtam, hogy nem kell?

MASNI Elég lesz az. Senki nem eszik.

RETEK Ledumálta, Lajos bátyám?

KOCSMÁROS Meglesz. Borral kínált. Engem! A marha. Leveszem ezt a szart. (Leveszi a nyakkendőt. Masnihoz) Utoljára anyád temetésén volt rajtam ilyen. (Retekhez) Borral kínált.

RETEK Ilyennel?

KOCSMÁROS Milyenel? Nem jó? Minek iszol? Masni! Üres a pohara.

(Sátán felé mutat)

Masni újabb fröccsöt készít. Hígat

RETEK Ne sajnáld belőle a bort!
MASNI Őt sajnálom, nem a bort. *(Viszi a fröccsöt)*
KOCSMÁROS Volt valami?
MASNI Mi lett volna? *(Sátán felé int)* Az az állat már megint megverte a lányát neki.
RETEK Minek hagyod, Sátán? Lerendezném én azt, ne félj. Le lesz rendezve. Elveszi a nődet, az rendbe van, de hogy veri a gyerekedet, olyan nincs. Ilyet, bazmeg! Te meg hagyod. Majd én lerendezem. Túl van beszélve. Csak szójál. Ütöm, borul. *(Kocsmároshoz)* Meséljen már, Lajos bátyám! Lesz pályázat, vagy nem lesz pályázat?
KOCSMÁROS Heti öt literet kér. Akkor nem lesz.
RETEK Mióta polgármester, lehet vele beszélni. Asszonygák, míg párttitkár volt, nagyon nagy állat volt.
KOCSMÁROS Ezt teszi a demokrácia.
RETEK Ezt. Meg azt, hogy megjön a nők tudata.
MASNI Öntudata. De maradjál már, Retek.
KOCSMÁROS Jó lenne már beszélni erről...
MASNI Miről?
KOCSMÁROS Te pakold be a hűtőbe a söröket!

Masni hátramegy

Jó lenne, de mit csináljak?
RETEK Mi baja van ennek velem?
KOCSMÁROS Bunkó vagy.
RETEK Ugyan már. Ki mondja? Szerintem azért van, mer elhiszi ő is ezt a hülyeséget. Hogy verekedek. Azmiatt van.
KOCSMÁROS Azelőtt se akarta.
RETEK Azt én jobban tudom, mit akart.
KOCSMÁROS Jobban tudod, mi? Mer te beszéltél vele.
RETEK Nem is csak beszéltem.
KOCSMÁROS Hogyhogy?
RETEK Érz az az ember. Elmondanám, hogy mikor kirúgtak, tizennegyedikén volt, már másnap máshogy beszélt. Tizenötödikén. De mondja már meg, kit talál magának a faluban? Van háromszáz állampolgár, majdnem mind öreg. Ki van még neki? Nekem meg tetszik.
KOCSMÁROS Mit csináljak? Azt se tudom, a kocsmával mi lesz, ha meghalok. Nem hogy vele.
RETEK A kocsmára ne legyen gondja.
KOCSMÁROS Tán vezetnéd.
RETEK Hát.

Masni hozza a ládákat

KOCSMÁROS Tudnád?
RETEK Mondom, ne legyen rá gondja.
KOCSMÁROS Masni! Ujj le. Huszonöt éves vagy.
MASNI *(állva marad)* És?
KOCSMÁROS Megszólnak már.
MASNI Ki szól meg?
KOCSMÁROS Mindenki.
MASNI Nehogymár férjhez adjál, mert megszólnak!
KOCSMÁROS A pap is örülne neki. Mondta.
MASNI Kit érdekel a pap?
RETEK Ez a kurva liberáció, ezmiatt van.
KOCSMÁROS Libaralizmus.
RETEK Az, Lajos bátyám. Kifordult a világ. Megmondja az asszony, mit akar!
Azt a kurva hétszentségit! *(Rágyújt)*
KOCSMÁROS Nem erről van szó. Az én lányom megmondhatja. Nincs olyan, hogy ne mondhasa meg.
RETEK Nem azt mondom. Mondja meg. Nálam megmondhatja. Nem is az.
De akkor miről van szó?
KOCSMÁROS Ha nem akarja, nem akarja. Nem vagyunk a középkorban.
Majd megszólják. Ő baja. Mit csináljak?
MASNI *(indulva)* Na, akkor jól van.
RETEK Asszed, rossz lenne neked?
MASNI *(Sátánra mutat)* Ilyen akarsz lenni? Elvált, nézd meg, mi lett belőle.
RETEK Az nem tőled vált el.
MASNI Te meg tőlem válnál, de hamar. *(A pult mögé megy)*

CSIPESZ *(érkezik)* Jó napot, jó szurkolást.
RETEK Na, a Csipesz. Megint kirúgtak otthonról?
CSIPESZ Nem úgy megy az. *(Leül)* Jaj... Nem érdekesek a csütörtökök... Láttatok tegnap a meccset? A fiatal gyerek volt a riporter, nem a Jenő. Az miket beszél! A kapusra azt mondja: hálóór. Hálóór! Le kéne löni az ilyet. Amerikában ez mindennapos. Van-e kajátok?
KOCSMÁROS Van egy kis bagulyás.
CSIPESZ Van-e más?
KOCSMÁROS Mi szokott még lenni? Bagulyás meg pörkölt, nem? Ha azt mondom, van bagulyás, akkor az van.
CSIPESZ Be kéne már ruházni. Kéne egy ilyen mikro. Lehetne meleg szendvicset meg ilyesmit. Feleségem nem keresett?
KOCSMÁROS Nem.
CSIPESZ *(Sátánhoz ül)* Mi újság, Sátán fiam?
SÁTÁN Szar az egész.
CSIPESZ Szar? Szar. Pohár bor? Érdekel? Masni! Hozzál kétszer két dekát a pirosból. Lesz ma Szomszédok?

Masni tölt, kiviszi. Csipesz iszik. Masni hátramegy

KOCSMÁROS Milyen?
CSIPESZ Pazar, baszod. Pazar. Ez a jó szó.
RETEK Látom, meggyógyultál.
CSIPESZ Meg. Már nem látszik, csak fertőz.

Retek visszahőköl

(Nevet) Hallottátok, hogy jön a Fradi?
KOCSMÁROS Milyen Fradi?
CSIPESZ Hírverő meccset játszanak itt, mikor búcsú lesz.
RETEK Milyen meccset?
CSIPESZ Hírverőt. Verik a hírt. Jön mindenki. *(Nézegeti a falon a csapatképet)* Nyilas meg mindenki.
RETEK Az jó lesz.
KOCSMÁROS Retek, te nem UTE-s vagy?
RETEK Mér lennék UTE-s?
KOCSMÁROS Rendőr voltál, nem?
RETEK Aszt akkor mi van? Ott parancsba van adva, hogy UTE-snak kell lenni? Nem tud maga sokat a világról, Lajos bátyám.
KOCSMÁROS Az igaz.
CSIPESZ De fáj a hátam.
KOCSMÁROS Hány éves vagy te?
CSIPESZ Negyven. Eddig nem fájt.
KOCSMÁROS Nem, mer eddig húszéves voltál, meg harminc. Örökké nem maradsz fiatal.
CSIPESZ De a lelkem az örökifjú. Sok szárnyalás van benne. Ami nem ugyanaz, ugye, mint a szárnyalás.
KOCSMÁROS Hülye vagy te, Csipesz.
CSIPESZ Hülye, mi?
KOCSMÁROS Minek jöttél vissza Pestről?
CSIPESZ Majd visszamegyek.
KOCSMÁROS Ha már ott voltál. Volt állásod, minden.
CSIPESZ Visszamegyek. Csak feltöltődöm.
KOCSMÁROS Fel. Asszony mellett.
RETEK Nem lehet az rossz.
CSIPESZ *(Sátánhoz)* Mi van a gyerekeddel? Hogy is hívják?
SÁTÁN Bori.
CSIPESZ *(a poharakra néz)* Ja, persze.
SÁTÁN Megverte megint.
CSIPESZ Mocsok ember ez a Bittner. Hogy nézel ki? Mióta nem csinálsz semmit?
RETEK Miért, te mit csinálsz?
CSIPESZ Én se sokat. Épp gondolkoztam rajta, mostanában legfeljebb annyi történik velem, hogy néha nekimegyek valaminek.
KOCSMÁROS Na látod. Menj vissza taxizni.
CSIPESZ Visszaadtam az ipart.
RETEK Hülye vagy te.
CSIPESZ Egy héten háromszor szúrták ki a kerekemet.
RETEK Biztos beálltál a hiénák közé.

CSIPESZ Be. A röptérré. Az a lé.
RETEK Akkor mit csodálkozol?
CSIPESZ Nem csodálkozom, csak visszaadtam az ipart.
KOCSMÁROS Akkor minek mész vissza?
CSIPESZ Találok majd valamit. Elöttem az élet. Csak a hátam ne fájna.
Makacs.

Pap érkezik. Nyakában sál

RETEK Tengeremély tisztelem, tisztelendő uram.
KOCSMÁROS Szevasz. Gyere. Mi volt? Keresztelő?
PAP *(fáradtan lerogy)* Cigánytetetés.
RETEK Azt szereti, nem? Az kellemes.
PAP Van ma még egy keresztelóm is.
KOCSMÁROS Masni!

Masni kijön

Mit kérsz? PAP Unicumot.

Masni tölt

Mit mondotta polgármester?
KOCSMÁROS Rendbe lesz minden. Maradok.
MASNI *(kiviszi az italt)* Tessék.
PAP Akkor jó. Köszönöm.

Masni hátramegy

CSIPESZ Jó ez a sál. A mama kötötte?
PAP *(bólint)* Készül egy új is.
KOCSMÁROS Lesz mise vasárnap?
PAP Nem ti vagytok sorosok.
KOCSMÁROS Mikor voltam utoljára misén!
PAP Nem szép dolog.
CSIPESZ Jön a Fradi, hallotta?
PAP A Fradi? Mikor?
CSIPESZ A búcsú előtt, hírverő meccs.
SÁTÁN Nem mindegy az?
PAP A Fradi az nem mindegy. Aki magyar ember, az fradista.
RETEK Ugye? Ezt mondtam az előbb.
PAP Azt nem is meséltem, hogy majdnem focista lettem! Apám is játszott egy kis csapatban, játszott Albert ellen is. A nagy Albert ellen. Összesorsolták őket a kupában a Fradival. Ő fogta. Csak két gólt lőtt az Albert róla. Kikaptak nulla négyre.
CSIPESZ Olyan nincs. Kikaptak négy nullra.
PAP Miért?
CSIPESZ Vagy nulla négy lett, vagy kikaptak négy nullra. Két negatív, az pozitív. Nem lehet nulla négyre kipapni.
RETEK Ez hülye.
PAP Nem, igaza van. Szóval lehettem volna focista. Irányító középpályás voltam. Olyan tértölelőket adtam... De jött a teológia.
RETEK Jobb papnak lenni, nem?
PAP Miért lenne jobb?
RETEK Nem jobb?
PAP Szóval jön a Fradika. Azt megnézzük. Csak nem hal meg senki akkor. Ha keresztelő van, lemondok. Rég voltak nálam, uraim. Semmi gyónnivaló?
KOCSMÁROS Masnival kellene beszélned.
PAP Már megint?
KOCSMÁROS Nem már megint, hanem még mindig. Aggódok miatta.
PAP Nem mondhatom neki, hogy elkárhozik!
RETEK Miért?
PAP Miért nem hagyjátok őt? Ami nem megy, nem kell erőltetni.
KOCSMÁROS Makacs nagyon.
RETEK Ja. Mint a Csipesz háta.
KOCSMÁROS Masni!
PAP Hagyd.

Masni kijön

KOCSMÁROS Bepakoltad mindet?
MASNI Be.
KOCSMÁROS Jól van... Jól van.

Masni poharakat tesz a helyére

CSIPESZ Sátán, induljunk a hivatalba
SÁTÁN A közhasznú végett?
CSIPESZ Csütörtök van, nem? Elfelejtetted, tökkelütött? Van valami söpörnivaló.
KOCSMÁROS Nincs ez olyan állapotban.
CSIPESZ Muszáj neki. Kell a pénz. Retek, adj egy blázt.

Retek cigarettát és tüzet ad Csipesznek, aki felemeli Sátánt, Masni is segít

Gyere.

Csipesz és Sátán kimegy, Masni hátramegy

KOCSMÁROS *(füzetbe ír)* Most a Sátán italát a Csipesznek írom?
RETEK Mind a kettőnek. *(Röhög)*
BECE *(belép)* Kívánok.
KOCSMÁROS Jó napot.
BECE *(a Pap és Retek felé biccent)* Jó napot kívánok.
PAP Adjon isten.
RETEK Városi. A jónapotnál elárulta magát.
BECE Hogy?
RETEK Úgy akart bejönni, mint itteni, mi? Aszisz, így kell köszönni falun, hogy „kívánok”. Mi?
BECE Nem értem, de nem baj.
KOCSMÁROS Mit adhatok?
BECE Bort.
KOCSMÁROS Fehér? Piros?
BECE Fehér. Két decit. Muskotályt, ha van.
KOCSMÁROS Azt lehet, kérem szépen. Honnan?
BECE Pest.
RETEK Pest! És mi járatban?
BECE Csak úgy. Átutazok.
RETEK Az jó.
PAP Utazni jó.

A Kocsmáros leteszi a bort.

BECE *(lopva nézi a pohár oldalát)* Jó.
KOCSMÁROS Tiszta az. Poros volt, de most már nem az.
RETEK Szóval átutazik.

Bece iszik, bólint

Aztán hova lesz a séta?
BECE Mi?
RETEK Az átutazás.

Csipesz és Sátán jön vissza idegesen

SÁTÁN A cajga!
CSIPESZ Ellopták a cajgákat.
SÁTÁN Oda volt baszva a falhoz, aszt nincs ott.
RETEK Várjál, álljál meg. *(Becéhez)* Te merről jöttél?
BECE Én? Az útról.
RETEK Az útról. Érdekes, mi? Pont most tűntek el a cajgák, mikor bejöttél.
Érdekes.
SÁTÁN Oda volt támasztva.
RETEK Egyértelmű.
SÁTÁN Oda támasztottam megfele.
RETEK Na, merről jöttél?
BECE Mondom, az útról.

RETEK Nem hátulról?
BECE Nem.
KOCSMÁROS Biztos ott voltak?
CSIPESZ Én mindig a Sátáné mellé rakom, mikor jövök. Biztos hát.
RETEK (*Becéhez*) Na, akkor mi legyen?
KOCSMÁROS Nem lehetett ő.
RETEK Má mé nem?
KOCSMÁROS Akkor nála lenne. Ellojja és bejön?
RETEK Ja, igaz. De azonban nem úgy van az! Nem olyan egyszerű!
Ujjlenyomatot kéne venni! Minden szín alatt! Csak nincs mivel, bassza meg.
BECE Ujjlenyomatot?
RETEK Nem láttál még filmet életedbe, popej?
KOCSMÁROS Minek kéne?
RETEK Azér.
KOCSMÁROS Ugyan már.
RETEK Fogadjunk, nem is láttál semmi gyanúsat.
BECE Nem láttam semmit. Előlről jöttem.
RETEK Most nem az volt a kérdés, honnan jöttél, hanem hogy mit láttál.
Benyomulsz, de előtte nem látsz semmit.
BECE Semmit.
SÁTÁN Modern volt, bazmeg. Modern. Tükrös.
RETEK Meglesz az, ne szarjál. (*Becéhez*) Szerencséd van, hogy előlről jöttél be.
SÁTÁN Most mi lesz?
CSIPESZ Megyünk gyalogosan.
RETEK Megyek veletek én is. Keresek nyomot. Az a minimum.

Csipesz, Sátán és Retek kimegy

KOCSMÁROS (*Becéhez*) Ne törődjön vele. Sok a lopás, ez meg felidegeli magát. Rendőr volt. Üljön le.
PAP (*Becéhez*) Mivel jött?
BECE Mondom, az útról.
PAP Nem úgy. Irgácsra.
BECE Vonattal az elágazásig. Onnan gyalog.
KOCSMÁROS És minek?
BECE Kiveszek egy szobát.
KOCSMÁROS Itt?
BECE Itt.
KOCSMÁROS Minek?
BECE Pihenni. Itt csend van.
PAP Csendre vágyik, és bejön az első kocsmába?
KOCSMÁROS Még egy muskí?
BECE Jöhet.
PAP Az jó. Utazni jó. Na, mennem kell.
KOCSMÁROS A keresztelő?
PAP Az. Este még bejövök. Szevasz. Viszlát.
KOCSMÁROS Szevasz.
BECE Viszlát.

A Pap kimegy

KOCSMÁROS Jól kiürültünk. Nem ebédel?
BECE Kösz, nem.

Csend

KOCSMÁROS Szobát vesz ki.
BECE Igen.
KOCSMÁROS De átutazik.
BECE Át.
KOCSMÁROS Akkor minek a szoba?
BECE Pár napot maradok. Pihenek, aztán indulok.
KOCSMÁROS Hova?

Masni jön ki

BECE Portugáliába. (*Meglátja Masnit, vele egyszerre szólal meg*) Szia.
MASNI Jó napot.

Újra egyszerre szólalnak meg

BECE Csókolom.
MASNI Szia.
KOCSMÁROS Na, el kéne döntenem.
BECE Akkor szia.
MASNI Szia.
KOCSMÁROS Na. Portugália? Az merre van?
BECE Messze.
KOCSMÁROS Gondolom, hogy messze. Én legmesszebb innen Pesten voltam. De nem hiányzik az se. (*Masnihoz*) Megbontottad ottholra a csirkét?
MASNI Meg.
KOCSMÁROS Jól van. (*Becéhez*) Aztán pont Irgács esett útba a izé fele? Portugália fele?
BECE Állítólag csendes hely. Kiveszek egy szobát. Ismeri? (*Papirt mutat*)
KOCSMÁROS Ezek? Nem is tudtam, hogy ezek kiadnak. Két sarokra van, ha kimegy, jobbra. Egyenest kell menni. Piros tetős ház. Étel ne fogadjon el tőlük. Rosszul főznek. Ha nincs hol ennie, jöjjön ide. Van babgulyás meg pörkölt, Masni csinálja. Elég jó. Házias. Ilyet úgyse eszik Pesten. Ne hozzak?
BECE Most ne, kösz.
KOCSMÁROS Jól van. A WC meg ott van, ha kell. De most ne kelljen. (*Kimegy a WC-re*)

Csend

BECE Jó ez a kocsmá.
MASNI Jó.
BECE Ó az apád, gondolom.
MASNI Az.
BECE Te meg a Masni.
MASNI Aha. Anyám nevezett el kiskoromba.
BECE Ó is itt van?
MASNI Ó meghalt.
BECE Ja, bocsi. (*Csend*) Nekem nincs ilyen nevem.
MASNI Milyen? Bece?
BECE Bece. Kitalálhatnál egyet nekem.
MASNI Én?
BECE Te hát.
MASNI Nem is ismerlek.
BECE Nem baj az.
MASNI Tudni kéne hozzá, milyen vagy.
BECE Látod.
MASNI Nem úgy.
BECE Na, találj csak ki egy jó nevet.
MASNI Becét?
BECE Becét.
MASNI Várjál. Legyen az, hogy Bece.
BECE Bece?
MASNI Bece. Az milyen? Nem jó név?
BECE De. Olyan, mint egy tehénnév, de jó.
MASNI Na, akkor jól van. Az igazit ne is mondjad meg!
BECE Jó. Szóval te itt dolgozol.
MASNI Valahol dolgozni kell.
BECE És... Jó?
MASNI Nem.
BECE Nem jó?
MASNI De jó.
BECE Most jó vagy nem jó?
MASNI Nem tudom... Hogyhogy jó? Ez van.
BECE Hát szeretsz itt lenni?
MASNI Nem gondolkozok én azon. Délutántól itt vagyok, van, hogy csak négytől. Néha váltjuk egymást, de inkább ketten is itt vagyunk. Estére meg otthol. Itt lakunk a kocsmá mellett. Van állatunk, azt is el kell látni. Nincs messze legalább. Mondjuk, gondoltam már, milyen lenne máshol.
BECE Apáddal laksz?
MASNI Vele.
BECE Valami barátnőd azért csak van.

MASNI Elementek. Az szar volt. Elment mind a városba. Tanulni, meg ilyesmi.
Páran dolgoznak. Meg szülnék.
BECE Te miért nem mentél el?
MASNI Szerinted bírma egyedül az apám? Meg jó is nekem itt. Csak este nem jó. Nem az, hogy rossz, de azért...
BECE És nappal, ennyi férfi között?
MASNI Nem kell velük kártyáznom, vagy ilyen. Elvannak azok. Szép sorban jönnek, elsőnek a Sátán van itt, az kussol, csak iszik. Aztán jön a Retek meg a Csipesz. Így sorba aztán mind.
BECE Nem akar mind megerőszkolni?
MASNI Menjél már! Nem mind. Hogy akarna már, mikor apám a kocsmáros, te!
BECE Aha. És szórakozni szoktál?
MASNI Vannak itt ilyen összejövetelek. Jön egy zongorista, ilyen elektro-mossal. Szól rajta dob is, meg cintányér. Tud egy csomó jó számot. BECE És kik vannak itt? Ezek?
MASNI Jönnek máshonnan is. Tánc van, meg ivás.
BECE Te is iszol?
MASNI Á, csak néha.
BECE Az az ujljenyomatos is szokott jönni? Ez nem normális. Azt hittem, pofán vág. Hülye teljesen.
MASNI A Retek? Olyan, amilyen.
BECE Rokon?
MASNI Csak szeretne.
BECE Tetszel neki?
MASNI El akar venni.
BECE Téged?
MASNI Ja.
BECE Ráérsz még arra.
MASNI Huszonöt is megvagyok.
BECE És az sok?
MASNI Sok hát.

Csend

BECE Szóval csirkéket is bontasz.
MASNI Magától nem lesz kész.
BECE Azt nem bírnám. Te vágod el a torkát?
MASNI Én hát. Azelőtt nehéz lenne kitépkedni a tollát. Egy jó késsel elvágom, ilyen nagy élessel, aztán tollazok. Azt nem szeretem, mer bemegy a körmöm alá. Utána szedem ki a beleit, sorba rakom...
BECE Jól van, hagyd már...
MASNI De enni szereted, mi? A melle húsát!
BECE *(Masni mellét nézi. A lány ruháján lóg egy masni. Bece megfogja, egy kicsit a melléhez is hozzáér)* Itt is egy masni.
MASNI *(elcsapja Bece kezét)* Hé!
BECE Mi van?
MASNI Minden lánynak öt perc alatt megfogod a mellét?
BECE Többnyire. De a tiedet nem fogtam meg.
MASNI De akartad.
BECE A, csak úgy érezted.

Masni feláll, majd visszaül. Csend

Voltál már Pesten?
MASNI Láttam tévében.
BECE Mit láttál?
MASNI Hát Pestet.
BECE És tetszik?
MASNI Te csak kérdezni tudsz?
BECE Kérdezz te!
MASNI Mit kérdezzek?
BECE Valamit.
MASNI Jó, kérdezek. Mit csinálsz?
BECE Most semmit. Nem érdekes.
MASNI És mit akarsz Portugáliában?
BECE Kiülök a tengerpartra, és nézem, hogy megy le a nap.
MASNI Ezért mész oda? Azt nézheted itt, a tónál is, mindennap.
BECE Az más.

MASNI Te tudsz úgy beszélni?
BECE Hogy?
MASNI Ahogy azok.
BECE Portugálul? Csak kicsit.
MASNI Mit akarsz velük?
BECE Megnézem őket. Jó nép az. Ők találták fel a teát például. Meg a vázát, meg a legyezőt.
MASNI Azon mit kell fölhalálni?
BECE Meg a párnát, a tűzijátékot...
MASNI Tűzijátékot is?
BECE Aha. Jó srácok. Barátkoznak mindenkivel. Nem olyanok, mint a spanyolok, nem olyan bunkók, náluk például nincsenek bikaviadalok. Vagyis vannak, de nem ölik meg a bikát.
MASNI Aha.
BECE Megnézem őket. Amire kíváncsi az ember, nézze meg, mielőtt meghal. Szerintem.

A Kocsmáros kilép a WC-ből; a kocsmába belép az Asszony

(Feláll) A tengerpartos dolgot majd elmondom.
ASSZONY *(a Kocsmárost veszi észre)* Jó napot, Lajos. Az uram?
KOCSMÁROS Csók, Jucika. Keresi a biciklijét?
ASSZONY Mér?
KOCSMÁROS Ellopták. Meg a Sátánét is. Elementek a Retekkel keresni.
ASSZONY A cajgát? Avval jöttem! Mer otthol hagyta. Bolond ez. Aszt merre keresik?
KOCSMÁROS Nem tudom. De egyébként utána közhasznúra megy.
ASSZONY Ja, kiment a fejemből. Az enyém se káptalan. Adj egy fröcsit, ha már itt vagyok, aszt megyek.
KOCSMÁROS Persze.
BECE Kifizetném a bort.
KOCSMÁROS Igenis. Hetven pénz.
BECE *(fizet)* Kösz.
KOCSMÁROS Kösz. *(Tölt az Asszonynak)* Tessék.
ASSZONY Isten fizesse meg.
KOCSMÁROS Inkább felírnám.
BECE Viszlát.
KOCSMÁROS Viszlát.
BECE *(Masninak)* Hello.
MASNI Szia.
ASSZONY *(megitta)* Föl lett írva? Jó.
KOCSMÁROS Lassan jó lenne fizetni.
ASSZONY Szólok majd neki. Na, elnézek a hivatal felé. Mindig eltűnik. *(Int, kimegy)*

Kocsmáros hátraballag. Masni az ajtót nézi Ugyanott.

Pár nappal később. A Kocsmáros és Sátán

KOCSMÁROS Perelned kellene. Nem ér az semmit, ha nekimész. Csak rosszabb lesz. Majd megkérdem a papot, kitalál az valamit. Ha bevered a fejét, mit intézel el? Beszélne kéne a növel is. Csak a gyereke.
SÁTÁN Láttam a Bori kezén, hogy szíjjal.
KOCSMÁROS Azér mondom. Ha sokat ugrálsz, látni se fogod. Azér mondom. Szar ügy. Ezt még idd meg, de többet ma már ne. Csinálsz valami hülyeséget.
SÁTÁN Agyonütöm, az tuti. Retek is aszongya, üssem agyon.
KOCSMÁROS Mondom, nem jó. Kitaláljuk. Ha más nem, szólok a polgármesternek. Hogy nem alkalmas, vagy ilyesmi. De te is iszol, bazmeg. Nem adsz magadra. Hát mit intézzen az is? Adja oda neked? Hogy adja oda?
SÁTÁN Ne adja. Csak ne verje az az állat. Azt intéztesse. Nem az ő gyereke.
RETEK *(jön)* Jó napokat kívánok. Személyi igazolványokat kérem. *(Röhög)*
Masni?
KOCSMÁROS Ma pihen.
RETEK Be se jön?
KOCSMÁROS Majd lehet. Lehet, hogy lement a tóhoz.
RETEK Itt volta gyerekek?

KOCSMÁROS Ma még nem. Majd jön.
RETEK Lerendezem most már azt is. Mióta megjött, mindennap a Masnival beszél. Mindennap. Nem látja, Lajos bátyám?
KOCSMÁROS És, nem szabad beszélni, vagy mi van?
RETEK Asszisi, mer városi, mindent lehet. Meddig marad itt, nem mondja?
KOCSMÁROS Mit tudom én.
RETEK Nehogy lassan szájba verjem. *(Sátánhoz megy)* Figyeljél, azt tudjad, hogy feljelentett miattad a vadász!
SÁTÁN Kit?
RETEK Kit! Engemet!
KOCSMÁROS Miért?
RETEK Az övé volt az egyik cajga, amit begyűjtöttem. A Csipesz rájött, hogy otthol hagyta az övét, de ez a barom Sátán azt mondta, az övé. Meg még négyre mondta. Elvettem mind az ötöt, hogy válasszon. Igaz, Sátán?
SÁTÁN Olyan volt.
RETEK Kiderült, hogy egyik se az övé! Jó, hogy nem ütöttem le valakit, most idegeskedhetnek. Így eltusolja a polgármester. Szerencse, bazmeg.
SÁTÁN Olyan volt, pont.
RETEK Maradjál má, benne volt a neve. Csak a hülyeséget csinálod. Leverted már a Bittneret? Azt intézd el legalább, ne a hülyeséget találd ki. Szóval találkoztam vele, eltusolja, nem szarok attól, viszont aszonta, ne nagyon büntetgessem az autósokat. Akkor miből éljek, bazmeg? Ez is miattad van.
KOCSMÁROS Dolgozzál.
RETEK Mit, a közhasznút? Negyvenes órabérér? Kéne ide egy fogda, az kéne ide. Azt őrizném, az lenne jó. Fogdaőr. Az állás, bazmeg! Felölősség.
CSIPESZ *(jön)* Csá. Nem keresett a feleségem?
KOCSMÁROS Még nem.
CSIPESZ Mer fog, csak azért. *(Leül Sátán mellé)*
KOCSMÁROS Tudom, hogy fog. Mindennap keres.
RETEK Nem cajgával jöttél, bazmeg?
CSIPESZ De, kinn van a falnál.
RETEK Úgy éj.
CSIPESZ Ja. De inkább te. *(Röhög)* Jól van, én is hibázhatok, nem? Megzavart a Sátán.
RETEK Az olyan, hogy megzavar, bazmeg.
CSIPESZ Úgy mondta, mutatta, hogy itt állt, meg ott állt...
KOCSMÁROS Nem fogod leverné azt a poharat?
CSIPESZ Nem tudom. Hamarosan kiderül.
KOCSMÁROS Inkább rakd odébb.
CSIPESZ *(Sátánhoz)* Hogy nézel ki már megint, tejbetök? *(A többiekhez)* Félelmetes. Fél három van! Csak hunyorogva szabad nézni, de úgy se sokáig. Félelmetes. Fél háromkor!
KOCSMÁROS Haggyad már. Mit iszol?
CSIPESZ Egy kis vodkát, csak jelzészerűen. Fél üveggel. *(Röhög)*
RETEK Jó kedved van, bazmeg. A pesti gyereket nem látad ma te se?
CSIPESZ Nem. Mit akarsz attól? Jó gyerek az, tegnap beszéltem vele.
RETEK Mehetne má Portugálába.

A Kocsmáros odaadja a deci vodkát

És?
CSIPESZ Mit és?
RETEK Mondott valami értelmeset?
CSIPESZ Lehet vele beszélni. Művelt. Semmi baj nincs azzal.
RETEK Nagyon szállidos itt a Masni körül.
CSIPESZ De szépen mondtad! Főlirom! *(Leveri Sátán üres poharát)*
KOCSMÁROS Mondtam, a kurva életbe! Megmondtam!
CSIPESZ Ja, utaltál rá. Bocs. Elvisz a hév. Ez fogyóeszköz, nem? Vagy fizessem?
KOCSMÁROS Az italodat fizessed, meg a nyuszikádét! Tartozol egy csomóval. *(Söpri a szilánkokat)*
CSIPESZ Meglesz az is.
KOCSMÁROS Több darabra nem tudtad törni?
CSIPESZ Legalább üres volt. Tele poharat nem török. Mi, Sátán? Milyen feleségemét? Ő is fogyaszt?
KOCSMÁROS Előfordul.

CSIPESZ Megjissa otthon is a magáét, az biztos. Hú, de jó, hogy mondod. *(Feláll, kinéz az ajtón)* Megyek is, mer megtalál, ha jön. Lemegyek a tóhoz. Mondjátok meg neki, hogy fél négykor ott várom, a tónál. Addig napozom egyet. Addig ne jöjjön, nem akarok beszélni. Csöndre vágyom. *(Indul ki)* Legközelebb kifizetem. *(Kimegy)*
RETEK Masni meddig pihen?
KOCSMÁROS Fáradt. Majd jön.
RETEK Beszélnek vele. Néha szinte hiányzik.
KOCSMÁROS Nem tudom, Retek...
ASSZONY *(belép)* Jó napot az uraknak. Az én uram nem volt itt?
RETEK Ezt a pechet! Most ment ki épp.
ASSZONY Innen?
RETEK Innen hát.
ASSZONY Mér nem várt meg?
KOCSMÁROS Érthetetlen. Örült volna biztos. De üzent!
ASSZONY Na mindegy, ha már itt vagyok, adjon nekem egy fröcsit, Lajoska.
KOCSMÁROS Persze.
ASSZONY Retek, Retek... Ezer éve nem láttam! Vagy még régebben!
RETEK Mindig elkerüljük egymást. Jól van?
ASSZONY Sok a dolog. Most is épp a vegyesbe megyek.
RETEK Csak útközbe jött a kocsmá, mi?
ASSZONY Hát az uramat akartam kérdeni, mit vegyek.
KOCSMÁROS Egy óra múlva várja a tónál.
ASSZONY Egy óra múlva? Mér egy óra múlva? Mindegy, szuvenír joga egyébként. Abszolult.
RETEK Igya, mer megmelegszik.
ASSZONY Mi van magával, Retek? De rég láttam!
RETEK Mire gondol?
ASSZONY Csak úgy.
RETEK Ja, úgy semmi.
ASSZONY Az a lényeg. Az egészség.
RETEK Az, mi?
ASSZONY Csak egészség legyen. Mondom az uramnak mindig, ne rohangáljon, ne flancáljon itt a Pesttel, hogy így Pest, meg úgy Pest, maradjon má a seggén. De csak menni akar. Mint akinek zabszeme van! Nem gondoltam volna régebben. Viccölt, viccölt, meg elmegegyetett ide meg oda, de nem csinálta ezt a Pest-dolgot. És tessék, mi lett a cserebogárból!
RETEK Na, még egy fröcsi?
ASSZONY Maga iszik?
RETEK Persze, kérünk kettőt, jó? Ne törődjön semmivel, a vendége vagyok!
ASSZONY Kösz. Még két fröcsit, Lajoskám!
KOCSMÁROS Kéne lassan fizetni.
ASSZONY Mondja meg az őszintét, maradtunk-e adószai valaha?
KOCSMÁROS Mondjam?
ASSZONY Na azért.
KOCSMÁROS Kétezer-hús. Eddig.
ASSZONY Mi?
KOCSMÁROS Az összeg. Tartozás.
ASSZONY Szólok az uramnak. Ne féljen, még ma szólok. Na, egészség!
Megyek a vegyesbe, még haza kell vigyem. Tónál mondta? KOCSMÁROS Ott.
ASSZONY Jó. Jegyeztem. Viszlát. *(Kimegy)*
RETEK Hol a buzi?
KOCSMÁROS Ki?
RETEK A pap.
KOCSMÁROS Miért lenne buzi?
RETEK Minden pap buzi, Lajos bátyám.
KOCSMÁROS Azt nem tudtam.
RETEK Pedig így van.
KOCSMÁROS Nem félsz te? Az istentől?
RETEK Ami szívémen, az a számon, megmondom őszintén. KOCSMÁROS Vagy valamitől. Van valami félelem az emberben azért.
Istenfélelem, vagy hogy mondják. Hogy ha mondsz valamit, az milyen.
RETEK Nem félek én. Van erőm. Mitől féljek? Féljenek tőlem!

Pap jön be. Nyakában új sál

KOCSMÁROS Szevasz.
PAP Szevasztok.
RETEK Tisztelet, becsület.
KOCSMÁROS Unicum vagy vodka?
PAP Egyik se. Annyi volta misebor, hogy nem kell semmi. Csak ülnék egy kicsit.
KOCSMÁROS Azt lehet. Most értél csak ide?
PAP Jártam egyet. Meg volt egy utolsó kenetem is.
KOCSMÁROS Betegség?
PAP Rák. *(Becsukja a szemét, mostantól csukott szemmel, hátradőlve ül)*
KOCSMÁROS Itt?
PAP Szomszéd falu.
KOCSMÁROS Milyen rák?
PAP Olyan mindegy. Rák. Te tudod. Kész. Estére vége van. Jó, hogy odaértem. Egészen megnyugodott tőle.
KOCSMÁROS Nő?
PAP Férfi.
KOCSMÁROS Öreg?
PAP Nem.
KOCSMÁROS Család?
PAP Három családja van.
KOCSMÁROS Tétre, helyre, befutóra. Ennyi volt az élet.
PAP Nem bírom én ezt. Jó, hogy odaértem. Estére vége.
KOCSMÁROS Tényleg nem iszol?
PAP Nem, köszönöm.
KOCSMÁROS Retek?
RETEK Nem kérek, kösz.
PAP Meleg van. A tó felől jöttem. Szépen süt a nap. Őszi nyár. Strandidő. Napoznak az emberek. Ott napoznak sorban. Ott a lányod is. RETEK A tónál?
PAP Igen. Az átutazóssal.
RETEK Vele van a Masni?
PAP Ott vannak.

Retek elrohan

Ott napoznak. *(Kinyitja a szemét)* Ez van, Lajoskám. Ennyi az egész.

Tópart. Csipesz fürdőnadrágban és trikóban napozik. Vízcsobogás hallatszik. Csipesz füttyörészik. Asszony közeleg dülöngélve, biciklivel. Próbál lekászálódni róla, nagy nehezen sikerül. Kezében üres szatyor. Csipesz távolról figyel

CSIPESZ *(magában)* Nem igaz. Ilyen nincs. Tíz perc volt. Kis nyugalmat nem lehet? Nem lehet. Hihetetlen. Beszárás.

Asszony odaér

Mikor másodszor se tudtál leszállni, már tudtam, hogy te vagy. Minek iszol?

Asszony ruhában dől le Csipesz mellé

Vegyesben voltál?

ASSZONY *(fújtat)* Majd. Kocsmába kerestelek. Tartozol neki. Jól süt, mi?
CSIPESZ Az. Verő a fény. Napozzál.

Asszony bőfőg

Az igen! Hányini is fogsz? Inoghat benned a vízszint rendszeren!

ASSZONY Mi szint?

CSIPESZ Napozzál.

Csend

ASSZONY Figyelj ide! Pityu! Hallod? Nincs lóvének.

CSIPESZ Neked mikor volt, nyuszika?

ASSZONY Nem is az. Kéne keressél melót.

CSIPESZ Jövő héten felmegyek.

ASSZONY Segély se jött meg.

CSIPESZ Na. A vegyesbe se fizetsz.

ASSZONY Főljárk.

CSIPESZ Föl. Még följebb. Úgy szokták. Pesten szerzek lóvét.

ASSZONY Megin eltűnsz hetekre.

CSIPESZ Kell a lóvé, vagy nem kell?

ASSZONY *(bőfőg)* Jól van, nem kell azér mindjárt mellankólikusnak lenni.

CSIPESZ Mellankólikusnak. Bravó. Na, napozzál csöndesen.

Csend

ASSZONY Nem iszok annyit, ne má, hogy arra menjen el.

CSIPESZ Csöndesen.

ASSZONY Mer nem dolgozol.

CSIPESZ Hallgassál már el.

ASSZONY El kell adjam az ingeidet, ha nem hozol lóvét.

CSIPESZ Adjad.

ASSZONY A izé, az olaszt is. Az Allo Gallerót.

CSIPESZ Milyen Allo Gallerót?

ASSZONY Amibe bele van írva. Ami a Karcsitól van. Az olasz.

CSIPESZ Az állógallérosról beszélsz?

ASSZONY Az olasz. Az extravagány. Úgy vettem a Karcsitól.

CSIPESZ Édes istenem. Napozzál. Hallgassál. Napozzál.

Csend

ASSZONY Hallod, csak kéne keresned. Melót,

CSIPESZ Nem hallgatsz?

ASSZONY Kocsmába dögleni, meg napon...

CSIPESZ Pofád befogod most már. Türelmesen hallgatlak, de már elég,

ASSZONY Közhasznú is lenne több. Hallod? Mer nem beszélsz a polgármesterrel. Megmondanád, lenne több.

CSIPESZ Pihentessél már.

ASSZONY Szólni kéne. Néma gyerek anyja se szól.

CSIPESZ Csöndesebben, mer fölülök. ASSZONY

Karcsiék is vettek új cagját. CSIPESZ Hova szarjak?

ASSZONY Csak mondom. El lett lopva. CSIPESZ

Na látod. Milyen jó nekik, hogy vettek! ASSZONY

Várjál, az újukat lopták el, nem a régit! CSIPESZ Az

más. Menjél, bezár a vegyes. ASSZONY Hadd

fújjak má egyet. Mi kell? Sör? CSIPESZ Kenyér.

ASSZONY Múltkor is, brokkolta a sört, aszt nem vót pénzem.

CSIPESZ Brokkolta?

ASSZONY A sört, ja. Aszt nem vót pénzem.

CSIPESZ MÉR lett volna?

ASSZONY MÉR, haggyad már. Tojás kell-e?

CSIPESZ Nekem?

ASSZONY Tojás.

CSIPESZ Kell.

ASSZONY Vegyek azt is?

CSIPESZ Mindegy. Vegyél valamit. Mindegy. Vegyél szódabikarbónát.

ASSZONY *(nehezen feláll)* Sör?

CSIPESZ Vegyél sört. Meg kenyeret.

ASSZONY Tojás?

CSIPESZ Induljál már!

Asszony ülne fel a biciklire, de leesik

(Magában) Gurul, mi?

ASSZONY *(felül, visszaszól)* Bikarbonát, sör. Tojást vegyek?

CSIPESZ *(utánaordít)* Tedd ki a szatyrot, és bízd rájuk!

Asszony elhajt

(Magában) Édes istenem...

Ugyancsak a tó partján, kicsit messzebb. Bece és Masni. Masni fagyizik. Jókedűek

BECE Nyalj, be jó idő van!

Masni nevet, félrenyel, köhögni kezd

Várijál, adok mesterséges légzést!
MASNI Na! Hülye vagy! Már jó.
BECE Szabad neked itt velem fagyizgatni?
MASNI Szabad hát.
BECE Lesz híre biztos. Hogyhogy van fagyí?
MASNI Így a hét végén jön a kocsi. Ha meleg van, csak. Végigmegy négy falun.
BECE Adj egy nyalást.

Masni ad

Tiszta víz.
MASNI Mér? Jó. Még nem is ettem idén.
BECE Nem úszunk?
MASNI Majd.
BECE Miért nem kétrészes a fürdőruhád?
MASNI Ilyen van.
BECE Most már az a divat, hogy csak egy bugyi. Felül semmi.
MASNI Menjél már.
BECE Tényleg! Jól állna.
MASNI Persze...
BECE Egyébként én első osztályú melltartó vagyok.

Masni nevet

Már jön a hold!
MASNI Na, te is kezded? Ez is holdazik. A Retek is jön mindig ezzel, hogy telihold.
BECE Érzelmeket csinál.
MASNI Micsoda? A bor, az.
BECE A telihold is.
MASNI Figyelj, monddad már, mit csinálsz te?
BECE Írogatok.
MASNI Mit?
BECE Hosszú...
MASNI Hosszúkat? Levelet?
BECE Drámát.
MASNI Milyen az?
BECE Hosszú.
MASNI Jó, de milyen?
BECE Tudod, mi a dráma, nem? Csak jártál iskolába.
MASNI Ja, irodalmi. Tudom.
BECE Most megnézem a portugálokat. Róluk is írok egyet.
MASNI Aha. És te gazdag pasi vagy?
BECE Úgy nézek ki?
MASNI Hát hogy oda tudsz menni.
BECE Figyelj, mesélek valamit: élt régen egy Gauguin nevű festő. Az úgy lett festő, hogy majdnem negyvenéves koráig tisztviselő volt. Ilyen hivatali ember. Rendesen dolgozott, volt felesége meg három lánya. Egyik este nézegette a családját, beszélgettek, szépen lefeküdtek. Reggel azt mondta nekik, hogy elmegy a nagynénjéhez. El is indult. Aztán három év múlva írt egy levelet nekik. Tahitiből. Ennyi volt a levélben: „Jól vagyok. Festek. Gauguin.”
MASNI Aha.
BECE Érted?
MASNI Mit?
BECE Hát hogy élt, éldegélt, aztán egyszer csak rájött, hogy nem azt kell csinálnia, amit addig. És fogta magát, és elment. Negyvenévesen! MASNI És a gyerekei?
BECE Hát ez az! De elment!
MASNI És ez jó?

BECE Nem tudom, jó-e. De az a lényeg, hogy bármikor gondolhatsz egyet, és ha nem érzed jól magad, belevághatsz valamibe. Érted? Ha mondjuk nem vagy boldog, ahol vagy.

MASNI Aha.

BECE Na, jössz fürdeni?

MASNI Aha.

Bece is fürdőruhára vetkőzik, bemennek a vízbe, eközben Retek érkezik. Keresi őket a parton, Csipeszt látja meg

RETEK Csipesz! Hol a Masni?
CSIPESZ Mit tudom én, hol a Masni.
RETEK Nem láttad?
CSIPESZ Nem látod, hogy fekszem, és csukva van a szemem? Honnan a francból látnám, ha csukva van a szemem?
RETEK Jól van. *(Továbbmegy. Észreveszi őket a vízben. Magában)* A kurva életbe. Mi ez, bassza meg? Fürcsike? Na jól van. *(Felveszi Bece törölközőjét. Vár)*

Bece és Masni jön. Masni törölközik, Bece keresi a törölközőt

Keresel valamit?
BECE Add ide.
RETEK Tiéd?
BECE Add már ide.
RETEK Honnan tudom, hogy a tiéd? Rajta van a neved, öcsibusz?
MASNI Retek, ne szórakozzál már.
RETEK Te törölközzél, mer megfázol. Aztán menjél az apádhoz, mer vár.
MASNI Ne csináld mára bahét. Add oda neki.
RETEK Vegye el.
BECE Tudod mit? Szarok rá. Majd megszáradok. Tartsd meg, Retek. RETEK Milyen Retek? Te ne szólítsál így, mer leverlek, bazmeg. Megfejelek, itt alszol.
BECE *(Masninak)* Ez itt a jani?
RETEK Mit csinálsz te itt?
BECE Nem látod? Fürdök.
RETEK Azt látom.

Masni kikapná Retek kezéből a törölközőt, ami leesik a földre, Retek lábához. Bece felveszi. Közben Retek szürke zokniját nézi

BECE Penge a zoknid. Adidas?
RETEK Mi van? BECE Semmi.

Bece és Masni öltözködnek

RETEK Kötözködsz, kisapa? Azt lehet. Akkor majd máshogy beszéllek. Na, figyelj ide! Következő: idejössz Pestről. Figyeljél, kövessél. Idejöttél vagy nem jöttél ide? Tényállás. Jól van, hogy itt vagy, nem bánt senki, maradjál. Legyél itt. Egyél, igyál. De a Masniról szálljál le kurva gyorsan. Vagy húzzál elfele.
BECE *(Masnihoz)* Nekem beszél?

Retek nekimegy. Masni közéjük áll

RETEK Takarodjál el innen!
BECE Mér, te vagy a Kokó? *(Bokszmozdulatot tesz)*
RETEK *(Masnihoz)* Leütöm, bazmeg. Nagyon jár a pofája. Mindjár leütöm.
MASNI Maradjál már, Retek.
RETEK Te nem tudod, mi van. Te ne szóljál bele. Menjél az apádhoz.
MASNI Majd megyek, ha kedvem lesz.
BECE Eldöntheti?
RETEK Neked nem osztottam. Mondom még egyszer, húzzál innen elfelé, de gyorsan. Ne mondjam még egyszer, mer baj lesz. Nézd meg, röhög. Ne röhögjél, mer az összes fogadat kiszedem, te!
MASNI Retek!
BECE Mit akarsz te ettől a lánytól?
RETEK Mi van? Mi köződ, bazmeg? A menyasszonyom.

BECE Menyasszonyod.
RETEK Az. Majd elmagyarázom neked, mi, hogy mit akarok? Kurva gyorsan
kopjál le. Mire háromig számolok.
BECE Sok lesz, Retek. Sok az neked.

Retek indul Bece felé, Masni lefogja

MASNI Retek...
RETEK Mi van, mit Retekezel? Ne Retekezzél itt állandóan! Nehogy má
leugasson! Idejön és leugat? Verem szájba rögtön!
MASNI Figyeljél. Menjél vissza a kocsmába, megyek én is hamar. Jó?
Menjél vissza. Megbeszélék vele valamit. Menjél szépen vissza.
RETEK Okés. Figyelj ide, mondok neked valamit. Küldd el hamar, akkor nem
lesz semmi. Amíg szépen mondom, addig küldd el. Jobban jár, ha te
küldöd. *(Indul. Visszaszól Becéhez)* Nem szólok többször. Az biztos. Ne
lássalak meg még egyszer. *(Elmegy)*
BECE Nehéz lehet neked.
MASNI Fölidegeli magát.
BECE Kellemes ember.
MASNI Nem fog visszajönni.
BECE Félnek itt tőle, mi?
MASNI Az én kedvemért lenyugszik. Csak a szája jár. De te nem féltél tőle
azért.
BECE Mit félsz egy ilyen majomtól?
MASNI Nagyobb nálad. *(Csend)* De most mi lesz? Hogy jössz a kocsmába?
Az azért veszélyes.
BECE Lenyugszik a kedvedért, nem?
MASNI Hát most nem tudom. Nem aszondom, hogy menj el, mer ne menj el.
Csak nem tudom, mi lesz.
BECE Viszont ha nem megyek a kocsmába, akkor nem látlak.
MASNI És akarsz?
BECE Te nem?
MASNI Én? De. Ha te akarsz. Csak hogy?
BECE Majd álrühában megyek. Felveszek egy rendőrruhát. Igazolatotom a
Retket, aztán kivezetem.

Masni nevet

Nem hogy békén, mi?
MASNI Nem számít.
BECE Apád?
MASNI Mi van veled?
BECE Mit szól hozzá?
MASNI Megvannak.
BECE De mit szól?
MASNI Figyelj, az apám örülne, ha férjhez mennék már valakihez. A
Reteknek meg van itt szava.
BECE Ha elrontod, akkor vége. Várd ki. Majd ha lesz valaki, akit szeretsz.
(Csend) Szeretnél már valakit?
MASNI Volt egy... Már nincs itt.
BECE Elment?
MASNI Ja, a városba. Neked sok volt?
BECE Szerelem? Vagy lány? Mert az nem mindegy.
MASNI Nem. De szerelem az volt?
BECE Volt. MASNI
És most?
BECE Most?
MASNI Aha.
BECE Hogy van-e szerelem?
MASNI Aha.
BECE Az most nincs.
MASNI Aha.
BECE Ebben az a jó, hogy bármikor lehet.
MASNI Aha.

Bece meg akarja csókolni

(Elhúzódik) Bece!
BECE Mi van?

MASNI Inkább meséld el azt a tengerpartot! A portugált.
BECE Most?
MASNI Most.
BECE Pont most?
MASNI Pont.
BECE Jó. Ez olyan... Várjál, hogy kezdjem... Először is azt kell ehhez tudni,
hogy hol van Portugália. Tudod? Európa legszélén van. Van térképéd? Ott,
ahol véget ér a földrész. Nem így, hogy vége a földnek, és kezdődik egy tó.
Az más. Onnantól már nincs semmi, csak a tenger. Nem látszik másik part,
sehol égen-földön. A víznek nincs vége. Ott élnek ezek a portugálok. Ez
egy elég szegény ország, tudod? A többségnek nincs semmije. A
városokban még csak-csak, de akik a parton élnek, nagyon szegények. Ha
tenger nem lenne, élni se tudnának. A tengerből élnek. Halásznak, meg
ilyenek.

MASNI Mindenki halászik?
BECE Majdnem mindenki. De az is lehet, hogy mindenki. Jól megvannak,
nem akarnak ők mást csinálni. A portugálok szeretik a nyugalmat, és
nagyon béketűrők.

MASNI Akkora Retek az nem egy portugál.
BECE És nagyon érzelmesek is, szeretnek mulatozni például, de csak a
maguk módján. Énekelnek, iszogatnak.

MASNI Aha, azt tudom. De a tengerpartot meséld.
BECE Várjál, azt mesélem. Ez nem így van, mint itt. Ők nem úgy mulatoz-
nak. Hanem finoman. Ez az egész összefügg náluk az álmódozással.
Esténként vagy délután, amikor megy le a nap, kiülnek a partra. Mikor már
nincs dolguk, túlvannak a halászáson, de még nem vacsoráztak. Kiülnek,
szép sorban. Van, aki egyedül pipázgat. Nem is nagyon beszél-nek, csak
ülnek. Nézik a tengert. Ott a hatalmas óceán, a lábuknál kezdődik, és a
szem nem lát semmi mást, csak a vizet. Ameddig ellátnak, csak a víz.
Valahol nagyon-nagyon messze elhomályosodik az egész, lehet látni,
ahogy fordul a Föld, látni, ahogy a horizontnál a víz lefelé hajlik. De addig
végtelen-végig semmi. Semmi. Csak a tenger hangja, a hullámlás, a
végtelen víz. Ezt nézik a portugálok. Közben álmódoznak. Valami olyanra
gondolnak, ami elérhetetlen. Vágyakoznak valamire, de nem valóságos
dolgokra, csak az érzés önti el őket. És közben megy le a nap az égen.
Úgy megy, mintha búcsúzna, mielőtt elhagyná az eget. Mintha a
szerelmesét hagyná el. Szép lassan csúszik be a tengerbe, a látóhatár
mögé. Ez nem tart sokáig, csak pár perc, amikor már megindult lefelé.
Aztán amikor a nap leért, a tenger sem látszik olyan erősen. És akkor ott
marad a semmi. Úgy ülnek ott a portugálok, ahogy most mi. Rágnak a
pipájukat, merednek előre, és nézik a semmit. És érzik is a semmit. A világ
végén vannak. Ülnek, és szomorúak.

MASNI Szomorúak?
BECE Szomorúak. Mert ott van előttük a semmi. Ott a világ vége. Csak a
tenger maradt. A végtelen, feneketlen semmi. Van egy szavuk az érzés-re,
amit akkor éreznek. Úgy mondják, hogy „saudade”. Nem nagyon lehet
lefordítani, valami olyat jelent, hogy mélabú vagy ilyesmi. De ez nem
pontos, mert ez nem egyszerűen mélabú, nem csak szomorúság. Ez
valami más. Csak a portugálok tudják, milyen.

MASNI Bece.
BECE Tessék.
MASNI Más ország is van a tenger partján, nem?
BECE Van.
MASNI És azok is szomorúak?
BECE Azt nem tudom.

*Masni megpuszítja Becét. Bece megcsókolja Masnit. Fekszenek, csókolóz-
nak. Retek közeledik*

MASNI *(észreveszi)* Vigyázz, a Retek!
RETEK *(messziről kiabál)* Hé! Kisapa! Gyere csak!
MASNI Most megver. Most biztos megver. BECE Mit
akarsz?
RETEK Gyere, örülni fogsz. Látogatód van!
BECE Mi van?
RETEK A kocsmában vár!
BECE Kicsoda?
RETEK A feleséged!
MASNI De hülye vagy, Retek!

Bece feláll, indul.

RETEK Na menjél. Aszongya, érted jött.

Bece elmegy

II. RÉSZ

Kocsmá. Sátán, Kocsmáros, Feleség. Feleség járkál fel-alá

KOCSMÁROS Pár perc. Ez hamar előkeríti.
FELESÉG Minek örült annyira?
KOCSMÁROS Jóban vannak. Tényleg nem iszik?
FELESÉG De, egy kólát.
KOCSMÁROS (tölt) Remek évjárat. Merem ajánlani. Ideges?
FELESÉG Úgy nézek ki? KOCSMÁROS
Csak mert járkál fel-alá.
FELESÉG Leülhetek éppen.
KOCSMÁROS Nem mondta, hogy van felesége.
FELESÉG Nem?... Azt se mondta, meddig marad?
KOCSMÁROS Most már indul nemsokára. Elengedi ilyen messzire?
FELESÉG Hova?
KOCSMÁROS Hogyhogy hova? Portugáliába.
FELESÉG Igen?... Azt mondta? (Egy hajításra megissza a kólát)
KOCSMÁROS Magának nem?
FELESÉG Mondogatta...
KOCSMÁROS Még egy?
FELESÉG Portugáliába? Adjon egy konyakot.
KOCSMÁROS (tölt neki) Vonattal jött?
BECE (belép) Hogy kerülsz ide?
FELESÉG Ott volt a cím az asztalodon.
BECE Nem azért volt ott, hogy idegyere.
FELESÉG Azért jöttem ide, hogy hazavigyelek.
BECE Azért kár volt.
FELESÉG Pedig azért...
BECE Megmondtam neked, nem? Értsd már meg.
FELESÉG Mit?
BECE Elmondtam már...
FELESÉG Itt beszélünk?
KOCSMÁROS Egész nyugodtan. Disztingválók. (Hátramegy)
FELESÉG Gyere haza.
BECE Nem lehet megérteni?
FELESÉG Nem mondtad, hogy Portugáliába mész.
BECE Akkor most mondom.
FELESÉG De ide minek jöttél?
BECE Majd én eldöntöm, hogy hova jövök.
FELESÉG Gyere haza.
BECE Majd ha akarok, hazamegyek. Ha meg nem akarok, akkor nem.
FELESÉG Ha nem akarsz, nem?
BECE Igen.
FELESÉG És miért? És meddig?
BECE Amíg jólesik.
FELESÉG Van valami bajod otthon?
BECE Nincs semmi bajom otthon.
FELESÉG Mondom én, hogy ne menj el, ahová akarsz?
BECE Nem mondd.
FELESÉG Akkor meg mondd meg szépen, mit akarsz.
BECE Egyedül akarok lenni. Még sose voltam egyedül. És azt akarom, hogy most menj haza. Fogok telefonálni, írok is, csak most menj haza.
FELESÉG Szóval menjek haza.
BECE Menj, de minél előbb.

Feleség áll

Tűnjél már el!
FELESÉG Na jó... Itt kell nekünk beszélünk? A világ végi utolsó kocsmában? Mit keresünk mi itt? Mit csinálsz te?... Tudod, mit csináltam, mikor elrohantál? Kivasaltam az ingjeidet, hogy legyen, ha hazajössz! Aztán

BECE A számlákat! Számláim vannak! Csekkek! Részletek! Szarok a számlákra!...

FELESÉG Utánad jövök a franc tudja, milyen faluba! És ez van... Mi vagyok én? Ki hallgatta éjszakákon át a nyavalygásodat? Ki mondta neked, hogy jó lesz, hogy csináld?... Én! Én! Hát hol lennél te? Hogy képzeld? Hát az életem... Az egész életem... Hogy mondhatod?... Hogy tudod mondani? Hajnalban indulni, fel ne ébredj... Csöndben a kávé, hogy legyen... Lopózva!... A fejed a kezemben... Te akartad... Ki hallgatott meg téged? Kinek sírtad el?... Kinek az ölében?... Nekem mondd ezt? Aki szedegette az összegyűrt papírjaidat?! Aki biztatott, hogy sikerülni fog?! Hát nélkülem te... És nekem azóta senki...

Masni és Retek lép be

Senki...

Masni a pult mögé megy

(Sírva, Masnihoz) Még egy konyakot!

Masni tölt

BECE Konyakozol?
FELESÉG Konyakozom. Na?
BECE (körbenéz) Majd később.
FELESÉG Nem, most.
RETEK (Becéhez) Otthagytad a törölköződet. (Odadobja) Kié ez a kocsi? Magáé?
FELESÉG Igen, miért?
RETEK Gondoltam.
BECE Ne igyál.
RETEK Csak mer le van ám esve a sárvédője.
FELESÉG Igen? (Megissza a konyakot)
RETEK Az ám szabálytalan.
BECE Hallod? Ne igyál.
FELESÉG (Retekhez) Jó. Majd megcsináltatom.
RETEK De nem szabályos ám ez így. Közlekedni vele.
BECE Zavar?
RETEK Zavar.
BECE Biztos?
RETEK Biztos.

Bece behúzza egyet Reteknek, aki azonnal leüti. Kijön a Kocsmáros

(Kocsmárosnak) Gratulálok a lányodnak!

FELESÉG Mi van?
RETEK (Feleségnek) Vigye haza a francba!
FELESÉG Mi van?
MASNI Semmi.
RETEK (Becéhez) Adok időt eltakarodni. (Köp és kimegy)
SÁTÁN Lajos!

Kocsmáros tölt Sátánnak. Csend

FELESÉG (halkan) Ezzel?
BECE Dehogy... (Próbál felállni, de nem megy) Mi az, hogy „ezzel”?
KOCSMÁROS Ha ez visszajön... Ez nem hagyja annyiban. Ismerem. (Bemegy)
FELESÉG Jöjjön ki, legyen szíves.
BECE Ót hagyj.
FELESÉG (benyúl a pult mögé, kirángatja Masnit) Jöjjön ki!
MASNI Itt vagyok.
FELESÉG Mi ez az egész?
MASNI Semmi.
FELESÉG Semmi.
MASNI Az égvilágon.
FELESÉG Semmi.
BECE Ha azt mondja, hogy semmi, akkor semmi.
MASNI Hát azt mondom.

FELESÉG (*Masnit a földön lévő Becéhez vonszolja*) Ide figyelj! Ez itt az én férjem! Néha elfelejti, de az én férjem. Nem fogok beledögleni, hogy az ilyen magadfajták ráakaszkodnak! Nem fogok tönkremenni! Világos? MASNI
ÉN? Ráakaszkodok? ÉN? ÉN soha nem akaszokod senkibe! Ki törődik magukkal? Mit teszek én tönkre? Csak azt akarom, hogy békén hagyjanak!

KOCSMÁROS (*kijön*) Mi van itt? (*Szétválasztja őket*)

MASNI Kár volt ez az egész franc... Ki teszi tönkre a maga életét? Menjen, aztán élje! Hát ki hívta ide őt? ÉN? Azt se mondta, hogy felesége van!...
Hát ha mondja!... (*Sírva berohan*)

FELESÉG Na jó, értem. Nyugodtan utazz Portugáliába. Ahova akarsz.
Mennyi lesz?

KOCSMÁROS Háromszáz.

FELESÉG (*letesz egy ötszázast*) A többit költse a lányára!

BECE Ne ülj így kocsiba.

Feleség kimegy és elhajt

Egy vodkát kérek. (*Próbál felállni, de nem megy*)

KOCSMÁROS *Sír* a lányom. (*Csend*) Miért *sír* a lányom?

BECE Szóljon neki, legyen szives.

KOCSMÁROS Mit akar tőle?

BECE Elnézést kéni.

Kocsmáros tölti a vodkát

Mi az, amit a legjobban akart az életben?

KOCSMÁROS Én?

BECE Valami álma csak volt.

KOCSMÁROS Egy néger nő. Az jó lett volna.

BECE (*megissza*) Még egyet. És mit tett érte?

KOCSMÁROS Vártam, hogy bejőjön. De nem jött be. (*Átadja a másik vodkát. Bemegy*)

Bece megissza. Masni kijön

BECE Ne értsd félre. Amit láttál.

MASNI Nem értem.

BECE Szeretnék bocsánatot kéni tőled.

MASNI Nincs miért.

BECE Dehogyan nincs. Nem mondtam, hogy feleségem van.

MASNI Nem haragszom. Nem történt semmi.

Csend

BECE Az ember végül is szabad lenne, csak ezer bilincset rak magára. Mert hülye.

MASNI Nem az a boldog, akinek már van valakije? Hát neked van. Énnekem is az volna a jó. De aki csak az enyém.

BECE Az is jó.

MASNI Nem szereted a feleséged?

BECE De.

MASNI Á, nem értem én ezt.

BECE Most veled érzem jól magam.

MASNI Nekem nem ilyen kell. Én így nem tudok. Úgyse mondd igazán.
Csak mondd. Ha én megszeretlek valakit, akkor azt nagyon megszeretem. És akkor úgyis jön a sírás. Azt meg én nem akarom. Visszamész úgyis.

BECE Nem megyek.

MASNI Ne mondd már, hogy velem akarsz.

BECE Miért?

MASNI Ne már. Nem hozzád való vagyok én... Tudom azt. Elmész, aztán sose látjuk egymást. Nem kell az nekem. Tudom én azt, milyen. Nem maradsz te itt, engem meg hova vinnél?... Megin itt üljek, és fújjam az orrom. Vár téged a tengerpartod, meg a pipázók.

BECE Mindig máshol jó. Mit tudom én. A másik erősödik fel.

MASNI Akkor meg mit beszélsz, hogy velem? Nekem olyan kell, aki az enyém. Nem veszem én el semmijét. Ha olyan lesz. Mondjuk, lehetnek ilyen dolgai, hogy szabadság meg ilyen, de szeressen.

KOCSMÁROS (*kijön*) Enni kéne.

MASNI Mit?

KOCSMÁROS Pörköltöt. Maradt?

MASNI Nem eszel?

BECE De.

Masni bemegy

KOCSMÁROS Szóval nem ment haza.

BECE Nem.

KOCSMÁROS Szeretheti, ha így maga után jött.

BECE Igen.

KOCSMÁROS És? Mi lesz? Elválnak?

MASNI (*kiszól*) Uborkát kértek hozzá?

Ugyanott. Pár nappal később. Kocsmáros, Sátán, Csipesz. Sátán rengetegét iszik. Sok pohár az asztalán. Csipesz Sátánnal szemben ül

CSIPESZ (*Sátánhoz*) Azt hiszem, *esik*. Vagy csak erősen leköptél.

KOCSMÁROS Mikor indulsz? Fel kéne álltanod már, nem?

CSIPESZ Embereim, Lajoskám. Embereim.

KOCSMÁROS Legalább nem kell Pestre menned.

CSIPESZ Ma kaszálók, de aztán vége.

KOCSMÁROS Minek van vége?

CSIPESZ Irgácsnak. Egy időre. Holnap felmegyek.

KOCSMÁROS Tán Pestre.

CSIPESZ Hát.

KOCSMÁROS Akkor minek kellett a céllövölde?

CSIPESZ Addig dumált a nyuszika, míg bementem a polgármesterhez.

Tudod, dumál. Nyomja, nyomja. A fülemben. Egész nap. Na, elég az hozzá, hogy sikerült. A búcsún én csinálhatom, de az csak egy nap. Az csak ma van. Nyereményestül kapom, úgy, ahogy van. A bevétel az enyém. Még egy gyufát!

KOCSMÁROS Ne szórakozzál, legalább tudsz *fizetni*. (*Leül*)

CSIPESZ Ja. Ha el nem felejttem. Annyi csak a kérés, hogy ne verjék szét.

Meg hogy a végén meglegyen az összes puska. Szép feladat. Adjál már egy sört, Lajoskám! Ha már úgyis állsz. Sátán, neked is száraz a szád!

Kocsmáros feláll, megy a sörért

SÁTÁN Mikor kezdődik?

CSIPESZ A búcsú? Most van a mise, aztán jön a nép. Megyek is mindjárt.

Dolgozom. De szépen szól! Dolgozom. Meg lehet nézni. Lehet löni.

Kocsmáros adja a sört Csipesznek

Köszcsi.

SÁTÁN Mennyi idő, míg jönnek?

KOCSMÁROS Mész te is?

CSIPESZ Biztos lesz mézeskalács. Sátán! Vegyél mindenképpen! És feltétlenül gyere löni.

KOCSMÁROS Csak nem jön a Fradi.

CSIPESZ Szarnak azok Irgácsra. Majd egyszer a kupában. A pap ideges, mi? Várta nagyon. Veri a víz biztos. Masni? A gyerekekkel van? Mi van azokkal, lesz esküvő, vagy mi? Te mit gondolsz, Sátán?

KOCSMÁROS A Retek azóta nem volt itt.

CSIPESZ Tegnap találkoztam vele. Nem jön az ide egy darabig. Beszartál,

hogy szétveri a kocsmát, mi? Marad az magának. Na, lesz esküvő?

KOCSMÁROS Milyen esküvő?

CSIPESZ Pap van, pár van, mi kell még? Mi, Sátán?

KOCSMÁROS Nem úgy van az. Nem lesz ez jó. Lesz még itt sírás-rívás.

Meglátod.

CSIPESZ Én nem. A fővárosból?

KOCSMÁROS Tán taxizol.

CSIPESZ Milyen színű taxi? Showman lesznek: Majd fölfedeznek. Szerintem én leszek a jövő Antal Imréje. Eszem sok, szellemes vagyok, az alakom is megvan.

KOCSMÁROS Előbb kellett volna elkezdni.

CSIPESZ Úgy élj. Akkor majd taxizok. De hogy felmegyek, az tuti. Ihatsz rá mérget. Taxi jó mellesleg, mentem, mint állat. Én voltam a legnagyobb arc. Szerettem a KRESZ-t. Ahol a kölcsönös udvariasság döntött, ott mindig én mentem először. Sátán, tudod, miről van szó? Körülbelül?

Pap lép be. Megint másik sál lóg a nyakában

PAP Ez is megvolt.
KOCSMÁROS Szevasz. Ül le.
PAP Szevasztok.

Mindenki a sálát nézi

Á, ez régi. Ezt tavaly kötötte.
CSIPESZ Nyáron is muszáj?
PAP Félti a torkomat.
CSIPESZ Nép? Megvolt?
PAP Szép volt.
KOCSMÁROS Nem jött a Fradi.
PAP Nem.
KOCSMÁROS Búcsúra maradsz?
PAP Nem hiszem. Adj légy szíves egy unicumot.
KOCSMÁROS (tölt) Misebor?
PAP Volt, de most jólesik. (Megissza)
KOCSMÁROS Még egy?
PAP Nem, kösz.
CSIPESZ Mi van, ha egy pap tökrészeg a mise végére?
PAP Áhítat.

Retek lép be. Az ajtót nyitva hagyja. Feszült csend

KOCSMÁROS Na gyere.

Retek nem mozdul. Csend. A Kocsmáros tölt neki, adná az italt, de Retek nem veszi el

CSIPESZ Gyere már beljebb, megfázol. Mit szólsz a szemét Fradihoz? Hülye zöld majmok. Szépen átbasztak, mi? (Csend) De azért tudunk aludni, nem?

Csend

RETEK (hirtelen meglátja a Papot. Odamegy hozzá) Mit beszélt maga, mit prédikált? A bocsajátásról.
PAP A megbocsajátásról.
RETEK Az. Az. Azt kérdezem. Hogy mindenért megbocsaját az Isten, vagy mi.
PAP Azt mondtam, hogy minden bűn, amit emberek elkövetnek, bocsánatot nyer. De...
RETEK Válaszoljon, de rendesen. Ha már mondta. Engem az érdekel, hogy ha van ez a megbocsajátás, akkor mi az, amit nem lehet?
PAP Ami másnak rossz. Ami bűn, azt nem lehet.
RETEK Engem az érdekel, mer hallottam itt ilyeneket, hogy önvédelmes ölés az nem is bűn. Hogy most bűn vagy nem bűn?
PAP Milyen szempontból?
RETEK Mer nem elítéléses, azt tudom, de mit mondanak a papok róla?
PAP Az emberölésről?
RETEK Ja.
PAP Az bűn. És mindaz, aki bűnt követ el, megszegi a törvényt, mert a bűn törvényszegés. Aki bűnt követ el, az ördögtől van.
RETEK De ha önvédelmes.
PAP Arról így külön...
CSIPESZ Papok megáldanak fegyvereket is, nem?
PAP De...
CSIPESZ Jó kérdést tett fel a Retek. Húszforintos. Legalább.
RETEK Na, mi a válasz?
KOCSMÁROS Várjál már, mi ez a kérdés?
RETEK A pappal beszélgetek.
PAP Nem szabad ilyesmit. Akkor sem.

RETEK Ha megtámad?
PAP Meg kell vele beszélni.
RETEK Na jó, szóval akkor ez a tisztítótűzes dolog jön, mi? Amiről beszélt a templomban. Már maguk szerint.
KOCSMÁROS Retek! Figyelj ide.
RETEK A pappal beszélgetek. Szóval nincs kárhözás vagy ilyesmi.
PAP Nem mondtam.
RETEK De tisztítótűz van, igaz? Hát nem tehet az ember róla, csak védekezésből. Akkor tisztítótűz, és utána minden oké. Jól mondom? PAP Mit tudom én!
RETEK Köszönöm. (Elrohan)
KOCSMÁROS Mit akar ez? Hol van Masni?
PAP Ott voltak a misén.
KOCSMÁROS A Retek is?
PAP Ő is.
KOCSMÁROS Nem bánthatja, hát szereti!
CSIPESZ Dehogyan bántja.
KOCSMÁROS Megnézem, otthon vannak-e. (Kirohan)

Sátán hangokat ad ivás közben

CSIPESZ Te mit csinálsz? Csobogsz itt, mint egy folyó. Minek élsz te? Mint egy kő, olyan vagy. Vagy mint egy állat. (Hátba veri) Csak hülyéskedek.
KOCSMÁROS (visszaér) Megvannak.
CSIPESZ Na, nem ment oda, igaz?
PAP Azt hiszem, elmegyek haza aludni.
KOCSMÁROS Nem kéne kimenniük. Nem maradsz?
PAP Fáradt vagyok.
CSIPESZ Nagy meló volt ma. Ennyi ember, és mind figyel.
PAP Holnap benézek. (Fizet) Dél körül nyitva vagy?
KOCSMÁROS Rendesen vagyunk. Gyere csak.
PAP Szevasztok.
KOCSMÁROS Szevasz.
CSIPESZ Halleluja.

Pap kimegy

Egyszer elhozhatná a Mamát. Na, megyek magam is. Hátha valaki már löne. Sátán, minek szaporítod a szót? Na üdv. (Kimegy)
KOCSMÁROS (Sátánhoz) Megittad mindet? Az istenit. Szólok nekik, hogy ne menjenek ki... Nem vagy eszednél. Azt hittem, csak úgy monddod, hogy tegyem ki...

Kocsmáros indulna, de Asszony érkezik. Részeg

ASSZONY Jónapot.
KOCSMÁROS Á! Új vendég! Nincs itt sajnós.
ASSZONY Nincs?
KOCSMÁROS Egy fröcsi? Ha már itt van?
ASSZONY Persze. De csak egy, mer aztán megárt.

Kocsmáros átadja

Vártam a lövöldénél, nem jött. Kiírtam neki, hogy itt keressen.
KOCSMÁROS Most ment el.
ASSZONY Sátán! Te itt vagy? Hogy vagytok? Mi van veletek? Össze kéné jönni már egyszer!
KOCSMÁROS Jucika...
ASSZONY És a Bittner? Összejártok még? Az egy barom állítólag. Veri a gyereket. Azt mondják. Az az állat. Ember az? Nem ember. KOCSMÁROS Jucika!
ASSZONY Hallottam én. (Visszatántorog a Kocsmároshoz) Kéne vegyünk egy bitbullt.
KOCSMÁROS Micsodát?
ASSZONY Bitbullt.
KOCSMÁROS Miért, veszélyben vannak?
ASSZONY Miért? Milyen veszélyben?
KOCSMÁROS Semmi.
ASSZONY Kéne egy bitbull azér.

KOCSMÁROS Hát jó lenne.
ASSZONY Há nem?
KOCSMÁROS Dehogynem. Hogy a francba ne?
ASSZONY Jó az.
KOCSMÁROS Közben lehet, hogy már várja az ura.
ASSZONY Kit?
KOCSMÁROS Magát.
ASSZONY Engem? Hol?
KOCSMÁROS *(iszik)* Lövölde.
ASSZONY Ja. Ott voltam.
KOCSMÁROS Vissza kéne menni.
ASSZONY Oda?
KOCSMÁROS Hátha ott van. Menjen nyugodtan, most ne is fizessen.
ASSZONY Megnézhetem. Szóljak, ha ott van?
KOCSMÁROS Na menjen.

Asszony kimegy

Nagy az isten állatkertje. Na mi van, öregfű? Maradj itt, míg szólok nekil.

Sátán kimegy. Kocsmáros is kiesz

Búcsúba menet. Bece és Masni bicikliznek, Bece a nyeregben teker, Masni a vázán utazik. A biciklire lufi van kötve

BECE Náluk később kel fel a nap. Nem akkor, mikor itt. Később is fekszenek le aludni. Ezért más a mentalitásuk is.
MASNI Milyük?
BECE Meg a rengeteg eső miatt. Képzeld, milyen lehet, örökké esik.
Mennyire máshogy látják a világot.
MASNI Mér esik?
BECE Közél a tenger. Ahol tenger van, ott sok az eső.
MASNI Az is milyen lehet...
BECE Eseményt is ők használtak először.
MASNI Mindig eső...
BECE A dalaikban meg...
MASNI Jaj, belebolondulsz ezekben a portugálokba...
BECE Gitárral kísérik. Az utcán is az megy. Fekete ruhában énekelnek. Nők, férfiak, mind feketében. Ők a fadisták.
MASNI Majdnem fradisták.
BECE Majdnem. Mindig valami szerelmi csalódásról énekelnek.
MASNI Ez egy tiszta szomorúság ez a Portugália. Miért nem vidámat énekelnek? A szerelem az vidám!
BECE A szerelem akkor a legszebb, ha elmúlt.
MASNI Ne már!
BECE Szeretnek szenvedni. Mint mindenki.
MASNI Hát én nem.
BECE Mindenki szeret.
MASNI Szenvedni?
BECE Persze.
MASNI Furcsákat tudsz mondani. Most cseréljünk!
BECE Ne hülyéskedj már.
MASNI De! Én akarok vinni! Engedd meg...

Helyet cserélnek a biciklin

Hova parancsolja?
BECE Mindegy.
MASNI Menjünk a céllövöldéhez! Valahol a tónál van, asszem. Megtaláljuk. Lőjél nekem valamit! Jó? Nyersz nekem valamit?
BECE Elbírsz?
MASNI Ei. Tavaly is a búcsúban voltak ilyen kis állatok, meg minden. Tükrő, meg nagy piros szív, meg vízpisztoly, minden. Ilyen kis hal. Ilyen. Már nem igazi, csak műanyag.
BECE Tavaly ki lőtt neked?
MASNI Á, senki.
BECE Es mit nyerek? Vízpisztolyt?

MASNI mit akarsz, minden jó lesz. Van nálam pénz is. Te Bece! Én úgy örülök! Te nem?
BECE Dehogynem. Szép az idő.
MASNI Nem úgy! Én neked örülök. Hogy itt vagy, csak annak! Meg hogy milye jól beszélgetünk. Jól tudunk, mi? Nem is tudtam még ilyen jól senki el.
BECE Beszélgetni?
MASNI Hát nem csak azt.

Bece hátranéz, felborulnak. Csókolóznak

Nézd á, a cipője ki van fűződve! Ne legyél slamos! Elég nekem az apámat gombolgatni.

Bece gombolja Masni blúzát, csókolgatja

Múltkor is, egész nap nyitva volt a slicce neki. Jó, mi? Még jó, hogy ott ez ne érdekes. Este szóltam neki, hogy mi van, erre aszongya, mér nem előbb szóltál? *(Nevet)* Jó, mi? Egésznap. Úgy járt. *(Nevet)* Neked az lealább be szokott zárva lenni. Na! *(Kibontakozik, beköti Bece cipőjét)*

Bece fel és kiköti

Mit csinálsz?
BECE Jó így.
MASNI Befűztem. Úgy kell azt.
BECE Nekem jó így.
MASNI nehogy jó. Miért akarsz slamosnak lenni?
BECE Házsártos vagy.
MASNI Házsártos? Minden nő házsártos. A természet mindegyikbe jó sok házsártot rakott. De a férfiakba meg nemtörődömséget.
BECE Miket tudsz te!
MASNI Hogy el tudják viselni a nők házsártját. Azért. De a nőkbe még egy csomó türelmet is rakott, hogy el tudják viselni a férfit, úgy, ahogy van. Igen, igen. Ez így van.
BECE Milyen okos lány vagy.
MASNI át ezt úgy tudom. Ismerem az embereket. Figyelem én őket.
BECE filozófus.
MASNI Úgy van, ahogy mondom, nem?
BECE Biztos úgy van. Csak nem értem, miért ugyanolyan mindenki. MASNI Nem is igaz. Bece... Te se. Te olyan más vagy, mint a többiek... Egész más. Nekem még nem is volt ilyen... Te is örülsz?
BECE Persze, persze. Örülök.
MASNI De tényleg?
BECE *(felül)* De mégis ugyanolyanok, legalábbis a nők. Mert minden nő olyan férfit akar magának, aki erős, határozott, önálló, megy a maga útján. Olyanról álmodozik. És tegyük fel, talál is egy olyat. Egy ilyen szép hőst. És aztán, amikor megvan neki, akkor addig dolgozik, míg nem sikerül csinálnia belőle egy papucsférfijt. Nem így van? Dehogynem így van. De miért? Es ha sikerül, akkor már azt nem szereti benne, amit rége szeretett. Míg nem voltak együtt. Akkor már az a legnagyobb baja, hogy olyan, amilyent szeretett volna. Miért van ez?
MASNI Nem tudom én.
BECE Egyetértés velem?
MASNI Miben?
BECE Mindegy. Egyetértés?
MASNI Persze.
BECE A kor jó.

Csókolózás, valami zaj hallatszik

MASNI é! Meglátanak! Aztán mi lesz? Na gyere, menjünk már, lőjél nekem valamit.
BECE Lőjék?
MASNI Lőjél.
BECE *(állítja a biciklit)* Lövök neked.
MASNI aj de jó! Úgy izgulok!

Kitolják a biciklit

Búcsú. Csipesz céllövöldéje. Csipesz pakol, Asszony érkezik rozzant biciklijén. Csipesz mellett nagy bőrdőn

CSIPESZ Te hol voltál? Itt várlak órák óta. Idenézz! Impozáns. Nem? Úgy érzem, parádésan sikerült kipakolnom.
ASSZONY MÉR nem kevered?
CSIPESZ Mit, nyuszika? Mit mér nem keverek?
ASSZONY Nagy nyeresemény, kis nyeresemény.
CSIPESZ Felül a harmincforintosak, alul a kicsik. Jó ez. Bízsd rám. Szinben is jól mennek egymáshoz. A sárga műanyag nyalóka mellé tettem a piros zászlót. Itt a Fradi-jelvény, mellette a narancssárga lószar.

Asszony nekiütközik Csipesznek

Sodorjál. Vedd le a cipőm.

Asszony bőfőg

Nyuszika, nem akarsz aludni egyet? Megvagyok én itt. Jönnek, töltök, rakom a pénzt, kiadok. Alhatnál addig otthon.
ASSZONY Búcsúkor?
CSIPESZ Búcsú, nem búcsú, pihenni azért kell. Nehéz nap volt a mai. Fáradtak túnsz. Pihensz egyet, aztán mindjárt itt a reggel. Akkor elolvasod a levelet, amit neked írtam. Jó nagy betűkkel. Na?
ASSZONY Ez mi?
CSIPESZ Cuccom.
ASSZONY Minek?
CSIPESZ Kihoztam. Mit lehet tudni? Betörnek, vagy ilyesmi, érted. Jobb, ha mellettem van. Vagy ha mondjuk, megtudom, hogy épp ma este megy egy vonat Pestre, mit tudom én, lehet, hogy elmegyek vele.
ASSZONY Ma?
CSIPESZ Ha épp ma menne! Ha olyan véletlen lenne. Akkor nem kell hazamenni a bőrdőnért. Érted.
ASSZONY Hülyéskedel te.
CSIPESZ Úgy élj, hogy hülyéskedek.
ASSZONY Ma?
CSIPESZ Úgy fest. Oly szép az idő. Felnyalóm itt a lóvét, kapsz te is, ne féljél, ha itt maradsz érte, aztán megyek.
ASSZONY Ma?
CSIPESZ Holnap jobb? Legalább sokáig tudsz aludni. Nem piszmozogok reggel.
ASSZONY Nincs is bitbullunk még. Mer hogy aszontad, mire elmész, addig lesz bitbull.
CSIPESZ Hozok neked. Esküszöm, hozok. Az lesz az első, ha Pestre érek, veszek egyet. Azzal kezdem. Pályaudvar, éjszaka. Megjövök. Leszállok. Már ott megkérdezem a posztoló rendőrt, hol árulnak.
ASSZONY Az úgy jó.
CSIPESZ És amint jövök, hozom neked.
ASSZONY Jó. És mikor jössz?
CSIPESZ Addig ne vegyél levegőt. De sietek. Amint tudok, nyuszika. Ezt a szívet hova tegyem?
ASSZONY Középre.
CSIPESZ Középre. Szép, mi?
ASSZONY Itthagysz?
CSIPESZ Időlegesen, nyuszika. Kell a lóvé, nem? Szerzek.
ASSZONY Te, figyeljél. Mi lenne, ha én is mennék?
CSIPESZ Pestre.
ASSZONY Ja.
CSIPESZ Elég rossz lenne. Egyszemélyes helyen fogok aludni.
ASSZONY MÉR?
CSIPESZ Így alakult. Bosszant engem is. Próbáltam intézni, hogy te is elféj, de nem ment.
ASSZONY Hol intézted?

Bece és Masni érkezik

CSIPESZ Nézd már, a fiatalok! Tessék! Lehet lőni! Ma még senki nem hibázott!
MASNI Lehet már?
CSIPESZ Hogyne! Bármelyik pálcika nyer. Nincs nagyon elállítva, csak amennyire szokás.
BECE Merre?
CSIPESZ Azt hiszem, jobbra húz, úgy két millimétert. És kicsit föl. Mindegy, lőjél próbát! Ha nem nyer, lősz még. Egyszer élünk! Igazi üzletember vagyok! *(Tölt)*
MASNI Azt a szívet!
CSIPESZ Várjál, közelebb hozom. Ja, azt nem lehet. Gyere. Lépj be.
BECE Lövök innen. Eltalálok.
CSIPESZ Két milli jobbra. Kicsit föl.

Bece lő. Szív leesik

MASNI Megvan! Hú! Tökre jól lősz!
CSIPESZ Elsőre. De rossz a szemed, fiam. Ilyen fiatalon. *(Átadja a szívet)*
Na de fizetni is kéne.
MASNI Írd már föl.
CSIPESZ Nem kocsma ez! Tessék fizetni. Száz.
MASNI Száz?!
CSIPESZ Jó, akkor ötven.
BECE Kösz. *(Fizet)*
CSIPESZ Még egy?
BECE Elég lesz.
MASNI De szép! Köszönöm! Kérsz? *(Kínálja Becét)*
BECE Ezt nem szabad megenni. Elhagy a szerencséd.
MASNI Van is nekem.
BECE Nincs?
MASNI De van.
CSIPESZ Megint fáj a kurva hátam.

Asszonya földre ül. Bőfőg

(Rámutat) Ez a nő. Briliáns. Főnyeresemény. Ha véletlenül holnap keresne, mondjátok meg neki, hogy Pesten vagyok. Merthogy este indulok fel.
MASNI Ma?
CSIPESZ Ma. Ma is van este, nem? Amit ma megtehetek, nem halasztom. *(Asszonyra mutat)* Ő ezt kábé úgy mondaná, hogy amit ma megtehetsz, aranyat lelsz. Kábé.
MASNI Nem lősz még egyet?
BECE Egy szív elég lesz.
MASNI Ha már itt vagyunk! Na, Bece!...
CSIPESZ Zömök.
BECE Mi van?
CSIPESZ A Sátán. Ott ment el. Zömök. Ez a jó szó.
KOCSMÁROS *(érkezik)* Megvagytok, jól van. Úgy eltűntetek ottholról. A Reteket nem láttátok?
MASNI Nem. Ideges vagy?
CSIPESZ A kocsmában valami ölésről kérdezgette a papot a Retek.
BECE Milyen ölésről?
CSIPESZ Mesélhetnék róla, de ettől most eltekintek.
KOCSMÁROS Jó lenne, ha nem járkálnátok. Behülyült teljesen.
BECE Minket akar megölni?
ASSZONY Kicsoda?
CSIPESZ Columbo megy. Maradjál.
KOCSMÁROS Hazamehetnétek.
BECE Az olyan? Ől?
MASNI Nem fog bántani. Legalábbis engem.
KOCSMÁROS Nem fáztok?
MASNI Nézd, milyen szívem van! Bece lőtte!
CSIPESZ Középe lukas kicsit, de sebai.
MASNI Nem is!
CSIPESZ Mit csinál ez?
KOCSMÁROS Kicsoda?
CSIPESZ A Sátán. Hülye, mint egy lila akác. Itt járkál a fák között. Nem először látom. Másodszor. Hajdanán magam is futottam itt. Sportoltam. Alakom miatt. Itt kanyarodtam. *(Csend)* Tik terveztek, mi?

MASNI Ki?
CSIPESZ Tik.
BECE Mit?
CSIPESZ Életet.
BECE Azt azért...
MASNI Hogy mi legyen?
CSIPESZ Ja.
MASNI Még nem is beszéltünk róla. Ugye, Bece? Tényleg, hogy hogy legyen. Lakhatnál nálunk. Nem?
KOCSMÁROS Hát végül is...
MASNI Úgyis már ismeresz ott.
BECE Várjál azért...
KOCSMÁROS Na? Bontunk pezsgőt?
BECE Pezsgőt?
CSIPESZ A földj. Bontom.
MASNI Poharad is van?
CSIPESZ (*kibontja*) Elkelt a földj. Ilyet?! Lövés nélkül.
KOCSMÁROS Na, akkor! Mire iszunk?
CSIPESZ Én rántott húsrá.
KOCSMÁROS Igyunk a fiatalokra. A találkozásotokra.
BECE Mire?
KOCSMÁROS Az ijedtségre meg rátok. Főleg. (*Iszik*)
BECE Ránk?! Hogy értve?
KOCSMÁROS Örülök, hogy így megvagytok.
MASNI Kérek én is. (*Iszik*) Ránk.
CSIPESZ Magam is örömmel fogyasztok a féledes nedüből. Rátok. Egészség. (*Iszik*) Nagy öröm ez számomra. Ha boldog párt látok, azonnal meghatódom.
MASNI Bece, jössz hozzánk lakni?
BECE Masni, nem kéne...
KOCSMÁROS Lehet, hogy aztán később úgy döntötök, hogy elmentek. Én nem marasztallak majd titeket.
MASNI Hát majd a Bece megmondja.
BECE Most álljunk meg egy pillanatra, mielőtt félreértések lesznek.
MASNI Hogy?
BECE Kicsit álljunk meg, jó? Vigyázzunk, mit beszélünk.
MASNI Mit mondsz, Bece?
BECE Gyorsulnak itt nagyon a dolgok. Kicsit vegyünk vissza.
KOCSMÁROS Gyors a tempó? (*Nevet*)
BECE Rohan bennem összevissza minden. Nem lesz így jó.
MASNI (*megfogja*) Rosszul vagy?
BECE (*kitépi magát*) Nem vagyok rosszul. Csak nem terveztem, hogy az igrácsi kiserdőben lesz ma eljegyzésem.
KOCSMÁROS Jaj, nem eljegyzés ez, csak egy kis pezsgő.
MASNI Bece...
BECE Én megyek Portugáliába, mint ismeretes.
MASNI Jó, de...
BECE Mielőtt itt valami lenne hirtelen.
MASNI Bece...
BECE Indulok rövidesen.
MASNI Egyedül?...
BECE Persze hogy egyedül! Azt mondtam, hogy veled? Mondtam ilyet neked? Persze hogy egyedül!
MASNI De közben...
BECE Ez nem igaz! Mit akar tőlem mindenki?
MASNI Azt hittem, hogy te úgy vagy nekem most már...
BECE Ki mondta? Mit mondott? Mondtam én? Persze hogy egyedül! A franc egye meg! (*Elrohan*)

Masni utána futna, de a Kocsmáros megfogja. Masni kitepi magát, elrohan a másik irányba

CSIPESZ Itt mi van?!

Búcsú, Retek érkezik. Kezében kés

RETEK Hol vagy, bazmeg? Gyere elő, te szemét! Véged van. Hol vagy, a kurva anyád? Bujkálsz? Az előbb itt voltál, te mocsok! Hova mentél? Rohadt szemét. Itt van! (*Meglát valakit, odaszalad*)

KOCSMÁROS (*feltűnik, meglátja a késsel rohanó Reteket*) Masni!... (*Rohan Retek felé, aki több szúrással megöl valakit*) Masni!!! (*Odaér*)

A földön férhulla. Mellette térdel Retek

Bittner ... Retek! Retek...
RETEK Vége van, mint a botnak. Véged van, bazmeg.
KOCSMÁROS Retek...
RETEK Vége. (*Lerogy a hulla mellé*)
KOCSMÁROS Mit csináltál? Börtönbe mész...
RETEK Ő védelem. Egyértelmű. Megmondta a pap... Egyébként se hiányzik se kinek. Személtáda. Nem veri többet. Kinek hiányzik? Hálás nekem az Isten. Ő akarta... Az Isten akarta, Lajos bátyám...

Sátán érkezik

Jól van már minden. (*Sátánhoz*) Menjél haza. Menjél már! Nem a te dolgot. Otthon voltál, el se jöttél otthonról. Világos? Menjél! (*A véres késse hadonászik*) Menjél már!

Sátán elkotródik

KOCSMÁROS Mit csináltál?...
RETEK É dolgom.
KOCSMÁROS Most mi lesz?
RETEK Önvédelem. Tiszta sor.
KOCSMÁROS Tiszta vér vagy.
RETEK Tiszta.

Masni érkezik, a Kocsmáros odarohan, átöleli. Masni észre se veszi Reteket és a hull. t. Révülten beszél

KOCSMÁROS Jól vagy? Masni!
MASNI Megjédt csak... Szegénykém... Megjédt... Nem mer engemet... Nem . kar... Így van jól... Nem fáj nekem... Nem baj... Még jó, hogy nem szerettem bele... Tudtam én... Még szerencse... Nem is hittem, egy percig se... Én maradok... Jól van... Maradunk...

KOCSMÁROS Masni...

MASNI Apa... Mér nem szeretsz engemet? Mér rontod el mindig? Te rontod el, ne én... Te... Ha szeretsz, nem rontod el... Tőled ijedt meg... Nem olyan, mint te vagy... Nem kellett volna... Miért nem szeretsz te engemet? át elvitt volna... Szeretett... Elvitt volna innen... Magával... Úgy tudja mondani... A tenger... Elvitt volna... Csak megjédt... Szegénykém... Micsoda hülyeség...

KOCSMÁROS Gyere...

MASNI Most mi lesz? Hova megyek?... Most hol van?... Mi lesz?...

KOCSMÁROS Gyere. Hazamegyünk.

MASNI Hol van?... Nem látom itt... Itt van még?... Haza?... Énekelnek...

Feketében...

KOCSMÁROS Jól van... Gyere. (*Kihátrál a színpadról, hívja Masnit*)

MASNI: Feketében... Szerelem... Hol van?... Szeret engem... Hívd ide!...

Eltéve.... Hol van?... A szem semmi mást, csak a vizet... Ahogy fordul a Föld .. A víz hajlik lefelé... Addig a semmi... Mintha a szerelmesét... A nap leér... És a semmi... Ott van... Ami marad... a semmi...

Kocsmá, másnap délbén. Kocsmáros, Pap, Sátán

KOCSMÁROS Elvitték még az este.

PAP El s bújt?

KOCSMÁROS Nem. Csak röhögött meg káromkodott. Tiszta vér volt mind ne...

PAP Én t hetek róla.

KOCSMÁROS Nem számított.

PAP Más kellett volna mondanom.

KOCSMÁROS Mindegy volt.

PAP Itt kellett volna tartani.

KOCSMÁROS Lehet.

Csend

PAP Masni alszik?
KOCSMÁROS Megnézem.
PAP Hadd aludjon.
KOCSMÁROS Reggelre jobban lett. Edzett lány, nem városi. Tegnap azt hittem, megbolondult. Összehordott mindent. Hogy én tehetek mindenről. Lehet az is. Most már a Retek sincsen... Én csináltam rosszul? Csak egy pezsgő... Micsoda nap... De ne lássam meg többször.
PAP A fiút?
KOCSMÁROS Adja neki az Isten, hogy ne lássam meg. Agyonütöm.
PAP Mész te is börtönbe.
KOCSMÁROS Nem lesz kár értem.
PAP Mindenkiért kár.
KOCSMÁROS De tán nem is az tehet róla... Én teszem tönkre a saját lányomat...
PAP Dehogyan teszed.
KOCSMÁROS De igen.
PAP Így kellett lennie.
KOCSMÁROS Igen?
PAP Igen. Így van jól. A Bittner gyorsan meghalt?
KOCSMÁROS Vége lett hamar. Nem sokat fáj neki. Szakszerűen csinálta a Retek. Gyilkos... Én is az vagyok... Vége van mindennek. Átmegek Masnihoz. Maradj itt. Nem jön senki ilyenkor.
PAP Hagyhatnád pihenni.

Kocsmáros kimegy

(Kenyérdarabkát vesz a szájába, behunyja a szemét) „Gyógyítsd meg az én szívem sebeit, hogy érezze szerelmednek édességét, és kívüled ne tudjon semmi gyönyörűséget, ne kedveljen semmi szépséget, ne kívánjon más szeretetet.”

Bece lép be

Szerintem jobb, ha gyorsan elmegy.
BECE Fizetni jöttem. Elutazom.
PAP Hagyja itt a pénzt.
BECE Hol vannak?
PAP Átadom a pénzt, csak menjen. Nem lenne jó, ha találkoznának.
BECE Masni?
PAP Jól van. Alszik még. Jól van, megnyugodhat. Indul azonnal?
BECE Maga hogy bírja cipelni a lelkeket?
PAP A lelkeket?
BECE Én nem bírom. Én összeesem alattuk. Na, ezért mi jár? Elkárhozás?
PAP Mit tudom én. Valószínűleg csak boldogtalanság.
BECE Még rosszabb.
PAP De nem tudom, van-e utolsó ítélet, ha az is érdeklő. Ne is kérdezze.
BECE Hisz maga egyáltalán?
PAP Egy kicsit mindenki hisz.
BECE És aki nem?
PAP Az hisz magában. Az a legerősebb hit, csak ha meggyengül, akkor van baj. Szerencsés esetben akkor jön a vallás. De maga nem gyenge. Nincs szüksége rá.
BECE A túlvilágban sem hisz?
PAP Én? A túlvilágban mindenki hisz. Kell valami az embernek, hogy fölkeljen reggel. Vagy a Föld, vagy a túlvilág. Nekem a túlvilág. Addig kell kibírni. Reggel nehéz. De majd jó lesz minden. Így könnyebb... Így egész könnyű...

Bece leteszi a pénzt

Lisszabon?
BECE Budapest. Nem bírom. Ára van a távolságnak... Nyomás a mellben... Majd elképzelem. Írni fogok.
PAP Feladta.
BECE De ennek van értelme. Nem?
PAP Mit mondjak erre?
BECE Hogy jól van így.
PAP Jól van így.
BECE Viszlát.
PAP Jól van így.

Bece kimegy

(Behunyja a szemét) „Cirenei Simon eleinte csak kényszerűségből viszi a keresztest, de amint az elgyötört Úr Jézusra tekint, elfogja a részvét. Azontúl szíves akarattal és szeretettel hordozza Krisztus keresztyét. Mily nagy kitüntetés számunkra, Üdvözítőnk, hogy mindennapi kis keresztheinket veled együtt hordhatjuk. Örömet osztunk keresztedben és meggyalázatásodban...” *(A pulthoz sétál, unicumot tölt magának. A szokásosnál nagyobb pohárba. Megissza. Tölt még egyet)*

KOCSMÁROS *(jön)* Mosolygott... Ez is elmúlik, úgy lesz, mint előtte... Mindjárt jön. Gyilkos vagyok én? Mondd meg nekem. Megölöm őt? Mondd meg. Mit kellett volna?... Csak örültem, hogy minden jól lesz... Jót akartam... Az számít, nem?

PAP De.
KOCSMÁROS Jól lesz majd minden.
PAP Így kellett lennie.

Masni érkezik. Leül, pontosan úgy, mint amikor Bece a saudade-ról mesélt neki. A jelenet végéig ott ül, mereven néz

KOCSMÁROS *(a Papnak beszél)* Na. Egész jó idő lett. Borús volt reggel, igazi őszi. Aszitterem, úgy is marad. Melegük van a tyúkoknak is. Feksznek sorban a sarokban. Pilledeznek rendszeren. Le kéne holnap vágni egyet. Nem mai csirkék. Holnap jönnek a sörök. Valahogy kipakolom majd. Régebben ledobálták a kocsirol, most már szarnak rá. Megállnak, azt várják, hogy leszedjem. Mire végzek egyedül, itt a délután. Majd a Masni segít. *(Masninak)* Segítség? *(Papnak)* Itt maradsz délután? Nem jön ma senki. Nincs miséd se, maradj egy kicsit. Dumálgatunk. Ki se kellett volna nyissak. Gondoltam rá egyébként, elég lett volna otthon lenni, azt ha valakinek kell valami, úgymint bezörget. Elhatároztam többször már, hogy ilyenkor nem nyitok ki. Mi a francnak nyissak? Mer aztán ha kinyitok, azért csak teszkek-veszek valamit. Mégis, érted. Pedig lehetne döglenni. De hát csak megszokta az ember, hogy fenn van. Így ment el az élet. Csinálni kell. Mindig fenn voltam, most mit szabadnapozzak? Nem? Aztán meg ha mégis betéved valaki, az meg ne mondja, hogy nem vagyunk nyitva. Ha már itt vagyunk. Lásna, hogy itt vagyunk. *(Észreveszi a pénzt)* Ezt itthagytam, vagy mi ez? Tied? Nem emlékszek. Mindegy. Na, maradsz? Masni csinál valamit enni. Levágjuk ma a tyúkot. Megvagyunk mi itt ketten... Mi meg dumálunk egyet. Régen dumáltunk.

Asszony lép be. Senki nem reagál. Sától mellé tántorog

Jó meleg lett. Lehet, napozok egyet. Kérsz még valamit? Nem lehet má sokat napozni, az biztos. Jön a hideg. *(Asszonynak)* Hozok egy fröcsit. *(Indul)* Nem jött az a kurva Fradi. Csak nem jöttek. Mindegy... Legalább nem lesznek fáradtak. Arra nem foghatják, igaz? Irgácsra nem. Az biztos. Irgácsra nem.